Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 89 (1971)

Heft: 238

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Dienstag 12. Oktober 1971
Berne, mardi 12 octobre 1971

2479

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Parait tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

89. Jahrgang
89e année

No 238

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

No 238 - 12. 10. 1971

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes (Basler Versicherungs-Gesellschaft, Basel). – Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances (Bâloise-Accidents, Compagnie Générale d'Assurances, Bâle). – Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni (Bâloise, Compagnia d'Assicurazione, Basilea).

Geschäftseröffnungsverbot.

Beteiligungs- und Finanzierungs GmbH, Zug.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 253911 - 253958

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Verfügung des Beauftragten für die Stabilisierung des Baumarktes betreffend die Ausführungssperre in den Regionen mit überforderter Baukapazität. – Ordonnance du préposé à la stabilisation du marché de la construction concernant l'interdiction temporaire de construire dans les régions où l'industrie de la construction est mise à trop forte contribution.

Postcheckverkehr, Beitritte. – Chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

1. Oktober 1971.
Fagus Holding AG, in Zürich, Fraumünsterstrasse 15, Zürich 1 (bei Dr. Giovanni Wenner), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 9. 1971. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland; Kauf, Verkauf und Belehnung von mobilen und immobilen Werten irgendwelcher Art sowie Uebernahme von Garantien zugunsten Dritter. Grundkapital: Fr. 90 000, voll liberiert; 90 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines bis drei Mitglieder. Das einzige Mitglied oder der Präsident des VR führt Einzelunterschrift. Einziges Mitglied des VR ist Dr. Giovanni Wenner, von St. Gallen, in Küsnacht, mit Einzelunterschrift.

1. Oktober 1971.
Morag Handels AG, in Zürich, Seefeldstrasse 34, Zürich 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 9. 1971. Zweck: Handel mit Motoren und Nutzfahrzeugen aller Art, vorab japanischer Herkunft, sowie deren Ersatzteilen; kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an Unternehmungen verwandter Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, worauf Fr. 150 000 liberiert; 400 Namenaktien zu Fr. 500. Beabsichtigt Vertretung für Handel mit Nutzfahrzeugen der Hino Motors Ltd., Tokio, Japan, für das Gebiet der deutschsprachigen Schweiz zum Preise von Fr. 37 500 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Mitglieder des VR: Anton Graf, von Appenzell, in Zürich, Präsident; Arthur Knabenhans, von Wädenswil, in Küsnacht, Vizepräsident, und Walter Blum, von Oberwichtrach, in Adliswil, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Oktober 1971.
TR-Verlagsunion AG, in Zürich, Restelbergstrasse 71, Zürich 7 (bei Urs Müller), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 7. 1971. Zweck: Herstellung, Herausgabe und Vertrieb im In- und Ausland von Unterlagen zu Sendungen des Schweizer Fernsehens und des Radios, sei es nun in Form von Büchern, Broschüren und Bild- und Tonträgern oder anderer Publikationsformen und Hilfsmittel, ebenso Erwerb von Rechten und Nebenrechten sowie deren Verkauf und Nutzbarmachung im Zusammenhang mit Fernseh- und Radiosendungen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert; 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): sechs bis zwölf Mitglieder. Mitglieder des VR: Werner Gollob, von Küsnacht und Dietikon, in Männedorf, Präsident; Max Schärer, von Zürich und Biberstein, in Bäretswil, Vizepräsident; diese beiden mit Einzelunterschrift, sowie ferner Hans Plüss, von Vordemwald AG, in Olten; Dr. Franz Lamprecht, von Effingen, in Zollikon; Franz Sichler, von Winterthur und Zürich, in Zürich, und Dr. Charles Cantieni, von Pignia, in Zumikon, diese vier ohne Zeichnungsbefugnis. Ausserdem gehört dem VR an Urs Müller, von Zürich und Schmerikon, in Zürich; er führt für die Gesellschaft Einzelunterschrift, aber nicht in seiner Eigenschaft als Verwaltungsrat. Weitere Zeichnungsberechtigte: Erika Müller-Wirth, von Zürich und Schmerikon, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

1. Oktober 1971.
F-E-P Holding AG für Forsehung, Entwieklung und Patente, in Zürich, Bahnhofstrasse 17, Zürich 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 8. und 8. 9. 1971. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften, welche sich mit Forschungen und Entwicklungen befassen, ferner dauernde Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen jeder Art im In- und Ausland, sowie von Patenten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an Aktionäre erfolgen brieflich, sofern deren Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. VR (Verwaltungsrat): zwei bis vier Mitglieder. Die Mitglieder des VR führen Einzelunterschrift. Mitglieder des VR: Dr. Alois Schärli, von und in Zürich, Präsident des VR mit Einzelunterschrift, und Hans-Jakob Gähler, von Herisau, in Zürich, Mitglied des VR mit Einzelunterschrift.

1. Oktober 1971.
Delta Industrie-Erzeugnisse AG., in Zürich 1 (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1971, S. 60). Statuten am 24. 9. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 1000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 wurde das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 200 000 erhöht; es teilt sich in 2000 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll liberiert.

1. Oktober 1971.
Precisa A.-G. Rechenmaschinenfabrik, in Zürich 11 (SHAB Nr. 89 vom 19. 4. 1971, S. 909). Statuten am 17. 9. 1971 geändert. Durch Ausgabe von 2000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 10 000 000 auf Fr. 12 000 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberiert. Das Grundkapital teilt sich in 12 000 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

1. Oktober 1971. Maschinen.
Intravend Aktiengesellschaft, in Zürich 9 (SHAB Nr. 304 vom 30. 12. 1970, S. 2957). Import und Export von und Engros- und Detailhandel mit Maschinen und Apparaten aller Art usw. Statuten am 1. 9. 1971 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Neue Adresse: Bachmattstrasse 53, Zürich 9.

1. Oktober 1971. Industrie-Erzeugnisse.
Impaetum AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1969, S. 2977), Handel mit Industrie-Erzeugnissen usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1971, S. 1870) im Handelsregister des Kantons Zürich gelöscht.

1. Oktober 1971. Verwaltungstätigkeit.
Ultex AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1969, S. 2391), Anlage und Verwaltung von Vermögen. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1971, S. 1795) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

1. Oktober 1971.
Hart-Distribution AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1971, S. 1061). Import und Vertrieb der Hart-Ski usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Emmen (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1971, S. 2010) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

1. Oktober 1971. Lebensmittel.
Aktiengesellschaft ERBO Food, in Zürich 1 (SHAB Nr. 49 vom 1. 3. 1971, S. 477). Durchführung von Agentur- und Kommissionsgeschäften der Lebens- und Genussmittelbranche usw. Neu hat Einzelprokura Sybille Mosimann, von Signau, in Zürich.

1. Oktober 1971.
Bank Rüegg & Co AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1971, S. 1251). Der Prokurist Paul Hartmann wohnt nun in Wädenswil.

1. Oktober 1971. Beteiligungen.
International Faetors AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1969, S. 280), Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen usw. H. Felix de Courcy Pereira ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien, Thomas M. Fitzgerald Jr., Bürger der USA, in Wellesley Hills, Mass. (USA), und Dr. Hans A. Hüssy, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zumikon.

1. Oktober 1971. Chemische Produkte.
Siegle GmbH, in Zürich 9 (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1971, S. 1133). Vertretung in- und ausländischer Unternehmungen der chemischen Industrie usw. Die Remmert Holland N.V. ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Stammeinlage von Fr. 19 000 ist an die neue Gesellschafterin Carmin Aktiengesellschaft, in Vernier, übergegangen.

1. Oktober 1971.
Louis Mayer, Elektro-Anlagen, bisher in Schwerzenbach (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1969, S. 1509). Neuer Sitz: Volketswil. Adresse: Eichholzstrasse 2.

1. Oktober 1971. Maschinen.
Georges Moreau & Cie. Aktiengesellschaft, in Zürich 7 (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1971, S. 1535). Statuten am 21. 9. 1971 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Import und Export von Maschinen, Handel mit verschiedenen Waren, insbesondere Nahrungsmitteln, Chemikalien und Metallen, sowie Beteiligung an anderen einschlägigen Unternehmungen. Gesellschaft ist befugt, Liegenschaften zu erwerben, zu verwalten oder zu veräussern.

1. Oktober 1971.
Atribor Holding AG, in Zürich. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 9. 1971. Die Gesellschaft bezweckt in erster Linie die Beteiligung an andern Unternehmungen, im weiteren den Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Immobilien im In- und Ausland. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000. Es zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Georges Philippe, von Thônex, in Schaffhausen, Präsident; Dr. Harry Glaser, von Zürich, in Zumikon, und Peter M. Brupbacher, von und in Wädenswil; alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Lavaterstrasse 76, Zürich 2 (bei Consulentia Verwaltungs AG).

1. Oktober 1971. Plastikmassen für Wände und Decken.
Hermann Hauser AG, in Volketswil (SHAB Nr. 239 vom 13. 10. 1969, S. 2349), Fabrikation von Plastikmassen für Wände und Decken usw. Neu hat Einzelprokura Amilcare Foglia, von Winterthur, in Volketswil.

1. Oktober 1971.
Zier AG. Wasseraufbereitung und Abwassertechnik, in Kloten (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1971, S. 2169). Die Prokura von Manfred Anders ist erloschen.

1. Oktober 1971.
Electrofina AG, in Herrliberg (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1971, S. 624), Forschung und Entwicklung auf dem Gebiete der Elektrotechnik und Elektronik usw. Neue Direktorin mit Einzelunterschrift ist Anna-Liese Pollak, österreichische Staatsangehörige, in Herrliberg.

1. Oktober 1971.
Financial Varim AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1970, S. 2152), Finanzierung von Handels-, Finanz- und Immobilientransaktionen usw. Neue Adresse: im Sträler 26 in Zürich 9 (bei Herbert Poensgen).

1. Oktober 1971.
Color Metal A.-G., in Zürich 3 (SHAB Nr. 190 vom 17. 8. 1971, S. 2033). Fabrikation von Maschinen, sowie von technischen Artikeln der Metallbranche usw. Die Prokura von Otto Boettcher ist erloschen.

1. Oktober 1971.
Radio-Meyer AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1966, S. 1575). Neu hat Kollektivprokura zu zweien Beat Petrig, von Törbel, in Thalwil.

1. Oktober 1971.
Landwirtsehaftliehe Konsum- und Milehgenossensehaft Uitikon a. A., in Uitikon a. A. (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1971, S. 823). Oskar Gut ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Willi Mathys, von Koppigen, in Uitikon, Mitglied des Vorstandes, ist nun Präsident desselben. Präsident, Vizepräsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Oktober 1971. Restauration von Denk- und Grabmälern.
«degra», Sehmidli & Co., in Zürich 9, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1969, S. 1939), Restauration von Denk- und Grabmälern. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

1. Oktober 1971. Kämmerei.
Sehoeller u. Co., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1969, S. 2095), Kämmerei, Kammzug- und Garnfärberei für Wolle usw. Die Unterschrift von Willy Rüegger ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Silvia Rüegger, von und in Zürich.

1. Oktober 1971. Reisebureau.
«Wildlife Safaris», Elisabeth Bay, in Zollikon, Keltenstrasse 4, Zollikerberg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Artikel 167 ZGB: Elisabeth Bay, von Aarau, Suhr und Münchenstein, in Zollikon. Einzelunterschrift wurde erteilt an Bruno Bay, von Aarau, Suhr und Münchenstein, in Zollikon. Betrieb eines Reisebüros, insbesondere Vermittlung und Organisation von Flugpauschalreisen nach dem südlichen Afrika in Verbindung mit Photo- und/oder Jagd-Safaris.

1. Oktober 1971.
A. Rothfuehs, Ing., Haus für Technik, in Zürich (SHAB Nr. 95 vom 27. 4. 1953, S. 1014), Fabrikation von sowie Handel und Vertretungen in technischen Artikeln und Apparaten. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Uebergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «A. Rothfuchs, Ing., Haus für Technik, Inhaberin Maria Rothfuchs», in Zürich, erloschen.

1. Oktober 1971.
A. Rothfuehs, Ing., Haus der Teehnik, Inhaberin Maria Rothfuehs, in Zürich, Dufourstrasse 107, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin Maria Rothfuchs, von Rorschach, in Zürich 8. Hat Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «A. Rothfuchs, Ing., Haus der Technik», in Zürich, übernommen. Fabrikation und Vertretungen von sowie Handel mit technischen Artikeln und Apparaten.

1. Oktober 1971.
R. Keller, Teehnisehe Werksvertretungen, in Rüschlikon, Schlossstrasse 31, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Keller, von Stadel ZH, in Rüschlikon. Verkaufs-Vertretungen in- und ausländischer Hersteller von technischen Roh-, Halb- und Fertigerzeugnissen.

1. Oktober 1971.
BSV Buehhaltungs-Serviee und Verwaltungsbüro, K. E. Sträuli, in Zürich, Brandschenkestrasse 16, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Klaus Ernst Sträuli, von Wädenswil, in Horgen. Führung von Buchhaltungen und Verwaltungen verschiedener Arten.

1. Oktober 1971. Radio- und Fernsehapparate.
Hans Reding, in Zürich (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1970, S. 1770). Handel mit und Ausführung von Reparaturen an Radio- und Fernsehapparaten sowie Antennenbau. Neue Adresse: Hardstrasse 43.

1. Oktober 1971.
Studio 7, Kunstgewerbliches Atelier, Alfred Iten, in Adliswil (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1967, S. 3549). Neue Adresse: Kanalweg Nr. 2.

1. Oktober 1971. Immobilien.
Al Portico AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1970, S. 2461). Planung und Durchführung von Ueberbauungen auf eigenen oder fremden Grundstücken usw. Karl Strittmatter ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Martino Fochetti, von Brione sopra Minusio, in Tenero-Contra.

Bern – Berne – Berna

Bureau Bern

1. Oktober 1971. Wein, Likör usw.
H. Glatthard-Oppeliguer, in Bern. Wein-, Likör- und Spirituosenhandlung (SHAB Nr. 274 vom 24. 11. 1953, S. 2834). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

1. Oktober 1971. Textilien.
«Citotex» V. Tomin, in Bern. Inhaberin der Firma ist Vilma A. Tomin, von und in Bern. Import von und Handel mit Textilien. Wylerstrasse 65.

1. Oktober 1971. Liegenschaften.
Frau Y. Aeschbacher, in Bern. Inhaberin der Firma, mit Zustimmung ihres Ehemannes Walter Aeschbacher, ist Yvonne Aeschbacher-Ruckstuhl, von Radelfingen, in Münchenbuchsee. Handel mit sowie Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Engestrasse Nr. 7.

1. Oktober 1971. Chemische Kleiderreinigung.
Drynette, Frau Maya Hug, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Inhaberin der Firma, mit Zustimmung ihres Ehemannes Arthur Hug, ist Johanna Marie genannt Maya Hug-Reber, von Thalheim AG, in Bern. Betrieb einer chemischen Kleiderreinigung. Füllerichstrasse 9.

Bureau de Courtelary

28 septembre 1971.
Caisse de Crédit mutuel de Courtelary, à Courtelary, procurer à ses membres les fonds nécessaires, etc., société coopérative (FOSC du 23. 12. 1964, N° 299, p. 3847). Suivant procès-verbal vidimé de son assemblée générale du 20 mars 1970, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

Bureau Erlach

28. September 1971.
Bank in Ins (Banque d'Anet), in Ins, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1970, S. 666). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 25. September 1971 hat die ausserordentliche Generalversammlung das Aktienkapital von Fr. 326 000 auf Fr. 800 000 erhöht durch Ausgabe von 948 Namenaktien zu Fr. 500. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 800 000, eingeteilt in 1600 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Rudolf Stucki ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt Viktor Froidevaux, von Noirmont BE, in Müntschemier; er ist nicht zeichnungsberechtigt. Zum Sekretär des Verwaltungsrates wurde gewählt Franz Thomet, von Wohlen BE, in Ins, Verwalter. Er zeichnet wie bisher kollektiv zu zweien.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

1. Oktober 1971.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Zweisimmen und Umgebung, in Zweisimmen (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1966, S. 440). Infolge Demission ist aus dem Vorstand ausgeschieden: der Sekretär Hans Durand, dessen Unterschrift erloschen ist. Neu wurde als Sekretär gewählt: Arthur Matti, von Gsteig b. Gstaad, in Zweisimmen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv je zu zweien.

Bureau de Porrentruy

30 septembre 1971. Outils pour l'horlogerie.
Adolphe Terrier, à Montignez, fabrication d'outils perfectionnés pour l'horlogerie, spécialement pour le réglage (FOSC du 15. 7. 1954, N° 162, p. 1839). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Luzern – Lucerne – Lucerna

1. Oktober 1971. Gemischtwaren.
Familie Bättig, in Buttisholz, Gemischtwarenhandlung, Modewaren (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1934, S. 2922). Diese Kollektivgesellschaft wird infolge Todes beider Gesellschafterinnen von Amtes wegen gemäss Art. 68, Abs. 2, HRV, gelöscht.

1. Oktober 1971. Landesprodukte.
Franz Fischer, in Buttisholz, Landesprodukte usw. (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1949, S. 2942). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gemäss Art. 68, Abs. 1, HRV, gelöscht.

1. Oktober 1971.
Casimir Frey, Liegenschaftsvermittlung, in Buttisholz (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1942, S. 1247). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gemäss Art. 68, Abs. 1, HRV, gelöscht.

1. Oktober 1971. Spezereien.
Th. Meyer, in Buttisholz, Tuch- und Spezereiwarenhandlung (SHAB Nr. 125 vom 13. 5. 1910, S. 869). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gemäss Art. 68, Abs. 1, HRV, gelöscht.

1. Oktober 1971. Kleinvieh.
Louis Schnyder, in Buttisholz, Kleinviehhandel (SHAB Nr. 94 vom 24. 4. 1950, S. 1054). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers von Amtes wegen gemäss Art. 68, Abs. 1, HRV, gelöscht.

1. Oktober 1971. Holzbearbeitungsmaschinen.
Eduard Tschopp, in Buttisholz, Holzbearbeitungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 246 vom 19. 10. 1956, S. 2651). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe und Wegzuges des Inhabers von Amtes wegen gemäss Art. 68, Abs. 1, HRV, gelöscht.

1. Oktober 1971.
Roman Bossert, Säli-Feinbäckerei-Konditorei, in Luzern (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1966, S. 4158). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Zofingen (publiziert im SHAB Nr. 227 vom 29. 9. 1971, S. 2378) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Luzern gelöscht.

1. Oktober 1971. Hotel.
Markus Degiampietro-Marti, in Wikon. Inhaber dieser Firma ist Markus Degiampietro-Marti, von Aarwangen, in Wikon. Betrieb des Hotels Adelboden.

1. Oktober 1971.
Käsereigenossenschaft Wilihof, in Wilihof (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1961, S. 159). Josef Kaufmann-Hodel und Josef Illi-Fries sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Xaver Kaufmann, und Aktuar Josef Illi-Brunner, beide von und in Wilihof. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Oktober 1971.
Wasserversorgung Hasle, in Hasle, Genossenschaft (SHAB Nr. 301 vom 24. 12. 1969, S. 2957). Hugo Bieri ist aus dem Vorstand ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Neuer Aktuar ist Jules Renggli, von Entlebuch und Hasle, in Hasle. Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Aktuar.

1. Oktober 1971.
Wohnbaugenossenschaft Hasle/LU, in Hasle (SHAB Nr. 114 vom 21. 5. 1964, S. 1583). Anton Arnet und Hugo Bieri sind aus dem Vorstand ausgeschieden und ihre Unterschriften erloschen. Neuer Präsident des Vorstandes ist Titus Bieri (bisher Vizepräsident/Kassier); Aktuar Jules Renggli, von Entlebuch und Hasle, in Hasle, und Kassier Franz Emmenegger, von Flühli und Schüpfheim, in Hasle (beide neu). Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Glarus – Glaris – Glarona

29. September 1971. Technische Informationen.
Twipool Aktiengesellschaft Glarus, in Glarus. Mit Statuten vom 29. September 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Gepoolter Austausch von technischen Informationen mit gleichartigen Firmen im Ausland, sowie die damit in Zusammenhang stehende Tätigkeit. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben ist Einzelunterschrift ist Werner Alois Kälin, von Einsiedeln SZ, in Hinterkappelen BE. Rechtsdomizil: Domizil und Treuhand Aktiengesellschaft, Rathausgasse 1.

30. September 1971.
Promofilm Participations S.A., in Glarus. Mit Statuten vom 17. September 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen an jedwelchen Handels- und Finanzunternehmungen, insbesondere an solchen der Filmbranche. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Es sind dies: Fernando Andina, von Curio TI, in Crans-sur-Céligny VD, als Präsident, und Maxime Zurlinden, von Neuchâtel und Attiswil BE, in Genf, als Sekretär; sie zeichnen zu zweien. Rechtsdomizil: c/o Waldemar Kubli, Rechtsanwalt, Postgasse 21.

1. Oktober 1971. Immobilien.
Charitas Soeletà anonima, in Glarus. Erwerb und Bewirtschaftung von Immobilien in der Schweiz und in Italien (SHAB Nr. 20 vom 27. 1. 1953, S. 202). Theodor Thier, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Georg Eisele ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist ebenfalls erloschen. In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: Giovanni Roeger, italienischer Staatsangehöriger, in Hausen über Linz am Rhein (Deutschland), er zeichnet einzeln. Weiter wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Jacques Glarner, von und in Glarus, er zeichnet zu zweien. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Günter Dutz, deutscher Staatsangehöriger, in Hausen über Linz am Rhein (Deutschland).

1. Oktober 1971.
Uniglaronla Finanz und Anlage AG, in Glarus. Durchführung von Finanz-, Anlage und Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1971, S. 2387). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Gary S. Ryan, britischer Staatsangehöriger, in Northwood (England), als Präsident, und Friedrich Baumgartner, von Sirnach TG, in Glarus, als Mitglied, sie zeichnen einzeln.

Zug – Zoug – Zugo

30. September 1971.
Institut Menzingen, in Menzingen. Schule und Erziehung, Krankenpflege, sozial-caritative Werke. Verein. (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1967, S. 3591). Sr. Irene Sganzini ist als Generaloberin zurückgetreten. Ihre Unterschrift ist erloschen. Zur neuen Generaloberin mit Einzelunterschriftsberechtigung wurde gewählt: Sr. Antonia Steiner, von Ingenbohl SZ, in Rorschach. Die Prokuren von Sr. Rosaria Salzberger, bisher Generalökonomin, und Sr. Maria Johanna Metzger sind erloschen. Einzelprokura ist erteilt worden an: Sr. Montserrat Lopez, chilenische Staatsangehörige, in Rorschach, als Generalökonomin und Lucis Maria Biedermann, von Menzingen, in Menzingen.

30. September 1971. Betreuung von Gesellschaften.
Interhold AG Filiale Zug, in Zug, Organisation und Betreuung von Gesellschaften und juristischen Personen jeder Art (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1971, S. 870). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Heinrich Waeckerling, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zollikon. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Dr. Max Schucan, von Zuoz, in Zürich.

30. September 1971.
Anglo American Corporation, Management and Services A.G., in Zug, Dienstleistungen in Technik, Marktforschung und Beratung jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1971, S. 1688). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. September 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden dadurch nicht betroffen. Neu wurden als Suppleanten des Verwaltungsrates ohne Unterschrift für die Gesellschaft ernannt: Dr. Josef Schwerzmann, von Zug und Risch, in Zug, und John Neil Clarke, britischer Staatsangehöriger, in Orpington, Kent, Grossbritannien.

30. September 1971. Waren aller Art.
Suntex AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere in der Textilbranche usw. (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1970, S. 1979). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 27. September 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Kingtex AG.** Neues Domizil: Poststrasse 21 (c/o Nordic AG).

30. September 1971.
Gautschi Holding AG, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 198 vom 25. 8. 1967, S. 2843). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelzeichnungsberechtigung wurde gewählt: Max Gautschi, von Zürich und Reinach AG, in Zürich. Dr. Hans Rudolf Barth, bisher einziger Verwaltungsrat, wurde zum Präsidenten ernannt. Er zeichnet weiterhin einzeln.

30. September 1971. Elektr. Apparate usw.
Molena A.G., in Zug, Kauf, Verkauf und Verwertung von elektrischen Apparaten aller Art usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1969, S. 986). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Charles Helbling, von Jona SG, in Muttenz. Er zeichnet einzeln.

30. September 1971. Beteiligungen.
Hesta A.-G., in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen in jeder Form an andern Unternehmungen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1970, S. 1345). Thomas Révy wohnt nun in Los Angeles, Calif., USA, und Paul Schönenberger in Mönchaltorf.

1. Oktober 1971.
INDAG Aktiengesellschaft für Industrieanlagen, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. September 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Industrieanlagen, insbesondere von Anlagen der industriellen Wärmetechnik. Die Gesellschaft kann sich an anderen industriellen Unternehmen beteiligen, sowie Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Remo Hediger, von Reinach AG, in Steinhausen. Domizil: Alpenstrasse 9 (eigene Büros).

1. Oktober 1971.
Eastman Chemical International A.G., in Zug, Kauf und Verkauf von chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1971, S. 2195). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Ernst Gruber, von Bätterkinden BE, in Zug.

1. Oktober 1971.
Mecpar Finanz AG., in Zug, finanzielle Beteiligung an Handels-, Industrie-, Finanz- und Immobilien-Unternehmen usw. (SHAB Nr. 74 vom 30. 5. 1971, S. 745). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. September 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Zweck: Finanzielle Beteiligung an Handels-, Industrie-, Finanz- und Immobilien-Gesellschaften, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Aktien und Quoten von in- und ausländischen Gesellschaften. Die Gesellschaft kann Mandate jeglicher Art übernehmen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Dr. Bruno Censi, von Lamone, in Lugano, und Dr. Severo Antonini, von Lugaggia, in Lugano. Erwin Hof, bisher einziger Verwaltungsrat, wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt. Er führt nun nicht mehr Einzel- sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Oktober 1971.
Pharmtrade AG, in Zug, Handel mit pharmazeutischen und chemischen sowie ähnlichen Produkten usw. (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1971, S. 1300). Die Prokura von Frieda Koller ist erloschen.

1. Oktober 1971.
Modern Furniture Ltd., in Zug, Entwurf und Zeichnung von Möbeln aller Art usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1970, S. 543). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. September 1971 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Modern Publisher Ltd. (Modern Publisher A.G.) (Modern Publisher S.A.).** Zweck: Verwertung von Rechten an literarischen Erzeugnissen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften oder Unternehmungen beteiligen. Sie kann Grundeigentum kaufen und verkaufen.

1. Oktober 1971.
Huck Fasteners Limited, in Zug, Fabrikation, Kauf und Verkauf, in Europa und in Uebersee, von Nieten aller Art usw. (SHAB Nr. 122 vom 28. 5. 1971, S. 1300). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. August 1971 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Huck Limited.**

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

30 septembre 1971.
Medical Club S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 28 septembre 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but d'offrir à ses membres, recrutés dans le corps médical international, tous services de conseil et de documentation économiques, juridiques, fiscaux et sociaux sur le plan international, ainsi que tous services de voyages, de relations publiques, d'assistance et d'urgence internationaux dans les domaines professionnel, culturel et privé. La société n'aura pas d'activité à Fribourg, hormis son administration et sa direction. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune au porteur. L'organe de publicité est la FOSC« Si tous les actionnaires sont connus les convocations et communications peuvent se faire par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de Serge Hervel, de France, à Paris, président; Théodore Hervel, de France, à Annemasse, vice-président; Hubert L. de Castella, de Fribourg, à Lausanne, secrétaire; Henri Meyer de Stadelhofen, de et à Genève, et Roger D. Bertholet, de et à Genève. La société est engagée par la signature individuelle du président ou la signature collective à deux des autres administrateurs. Domicile: 26, rue St-Pierre, c/o Me Pierre Burri, notaire.

30 septembre 1971.
Codefilm S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 17 septembre 1971, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la production et la distribution de films cinématographiques de longs et de courts métrages; la distribution de films cinématographiques au moyen de la télévision ou de tout autre moyen technique; la participation à d'autre sociétés suisses ou étrangères ayant une activité semblable; la prise ou la concession des participations aux bénéfices provenant de l'exploitation de films; la conclusion de contrats d'exclusivité. La société n'exercera en Suisse aucune activité autre que celle nécessaire à son administration. Le capital social est de fr 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Frédéric Hasler, de Stäfa, à Chêne-Bougeries, président, et Hans-Jörg Furrer, de Lüterkofen, à Chêne-Bougeries, secrétaire. Ils signent collectivement à deux. Domicile: 20, rue St-Pierre, c/o Me René Monferini.

1er octobre 1971.
Compagnie de Gérance de Capitaux S.A., à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 29 septembre 1971, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but toutes opérations financières, notamment la gestion et l'administration de participations, ainsi que toutes opérations de placement y compris l'octroi de crédits; l'administration et la gestion de toutes valeurs et biens mobiliers; la représentation de sociétés financières; toutes affaires immobilières. Le capital social est de fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, au porteur. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications peuvent se faire par lettre recommandée pour autant que les adresse de tous les actionnaires soient connues. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Ernest Widmer, de Eschenbach LU, à Vésenaz GE, est administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 30, Bd de Pérolles, c/o Me Franz Hayoz.

1er octobre 1971.
Hostess-Schule, Jean-Pierre Bertinotti, à Fribourg. Le chef de la maison est Jean-Pierre Bertinotti, de Genève, à Fribourg. Formation d'hôtesses d'accueil, relations publiques et tourisme. Chemin de la Forêt 2a.

1er octobre 1971. Immeubles.
Les Grands Bois S.A., à Fribourg, affaires immobilières (FOSC du 8. 8. 1969, N° 183, p. 1834). André Schaller administrateur unique a démissionné. Sa signature est radiée. Christian Chavaillaz, d'Ecuvillens, à Fribourg, est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

30. September 1971.
Gebrüder Brülhart AG, in Alterswil, Autogarage und Carrosserie (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1965, S. 3048). Gemäss öffentlich beurkundetem Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. September 1971 hat die Gesellschaft ihre Firma in **Moritz Brülhart AG** geändert. Das Grundkapital wird von Fr. 150 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 150 auf den Namen lautenden Aktien zu je Fr. 1000, es ist voll liberiert. Die Statuten sind entsprechend geändert worden; sie wurden im übrigen in mehreren andern der Veröffentlichung nicht unterworfenen Punkten geändert. Josef

Brülhart, von und in Alterswil, ist nicht mehr Mitglied des Verwaltungsrates. Seine Untersehrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat ist gewählt worden: Felix Käser, von Freiburg, in Freiburg. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

1. Oktober 1971. Malerei.
Hans Lauper, in Grenchen, Malergeschäft (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1970, S. 2516). Neues Geschäftslokal: Alpenstrasse 23.

Bureau Olten-Gösgen

1. Oktober 1971. Café.
Moritz Pretzell, in Olten. Inhaber: Moritz Pretzell, österreichischer Staatsangehöriger, in Olten. Betrieb des Café «Cabana». Aarauerstrasse 227.

1. Oktober 1971. Bautenschutzmittel usw.
Murexin Chemie AG, in Dulliken. Mit Statuten vom 13. 9. 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Bautenschutzmitteln und chemischen Baustoffen sowie andern chemisch-technischen Artikeln. Die Gesellschaft kann in diesem Sektor eigene Entwicklungen betreiben. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben und veräussern. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Bruno Tonet, von Beinwil SO, in Dulliken, Präsident; Walter Haendel, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, und Dr. Josef Lustenberger, von Luzern, in Seeburg, Gemeinde Luzern; sie führen Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Franz Schenker, von und in Däniken. Domizil: Aegertenstrasse 6.

Bureau Stadt Solothurn

Berichtigung.
Ghielmetti A.G., in Solothurn (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1971). Der Vizedirektor heisst richtig: Hans Heierle.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

30. September 1971. Wirtschaftsbetrieb.
M. Caliaro, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1964, S. 3340). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs des Geschäfts erloschen.

30. September 1971. Buchhaltungs-Bureau usw.
D. Stauffacher, in Riehen, Buchhaltungs-Bureau usw. (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1969, S. 1449). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

30. September 1971. Schreinerei.
René Schweizer, in Basel, Inhaber dieser Einzelfirma ist René Schweizer, von und in Basel. Einzelprokura ist erteilt an Heidi Läng, von und in Basel. Schreinerei. Auf dem Wolf 17.

30. September 1971. Restaurant.
Klaus Däschler, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Klaus Däschler-Haller, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Restaurant. St. Johanns-Platz 20.

30. September 1971. Bagger usw.
Irmilyger AG, in Basel, Bagger usw. (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1970, S. 655). Die Prokura von Edmond Jules Jung ist erloschen. Prokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Mathias Widmer, von Basel und Hasle b. Burgdorf, in Basel.

30. September 1971.
Aktiengesellschaft für Brauerei-Industrie, in Basel (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1971, S. 74). In der Generalversammlung vom 26. August 1971 wurden die Statuten geändert. Zweck nun: Beteiligung und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen der Brauerei-Industrie und deren Hilfsindustrien, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von mit diesen Industrien im Zusammenhang stehenden Patienten und anderen Immaterialgüterrechten. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Erika Pauls-Eisenbeiss, von und in Riehen, sowie der Prokurist Dr. Hans Jungell, dessen Prokura erloschen ist. Sie zeichnen zu zweien.

30. September 1971. Liegenschaften usw.
Remesa AG, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. September 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von bebauten und unbebauten Liegenschaften, deren Ueberbauung und kaufmännische Verwaltung, für eigene oder fremde Rechnung; Finanzierung sämtlicher Liegenschaftsgeschäfte. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 900 000, eingeteilt in 900 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt laut Kaufvertrag vom 13. August 1971 von Frau Frieda Keller-Mutter die Liegenschaften Gerstenweg 2, 4 und 6 in Riehen zum Preis von 1,1 Mio Franken. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern: Ruedi Reisdorf, von Richterswil, in Oberwil BL, Präsident; Ulrich Schläpfer, von Speicher, in Basel, Vizepräsident und Delegierter, je mit Einzelunterschrift, sowie Vreny Graf, von Eggersriet, in Basel, mit Unterschrift zu zweien. Domizil: Rütlistrasse 2.

30. September 1971.
Prisma Aktiengesellschaft für ökonomische und technische Beratung, in Basel (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1970, S. 137). Aus dem Verwaltungsrat sind Fritz E. Zachmann, Präsident, und Dr. Fritz Hagemann, Vizepräsident, ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Heike Afheldt, deutscher Staatsangehöriger, in Reinach BL; Max Kühne, von Pfäfers, in Allschwil, und Roger Miserez, bisher Zeichnungsberechtigter. Sie zeichnen zu zweien. Der Zeichnungsberechtigte Dr. Anton Bleuel zeichnet nun uneingeschränkt zu zweien. Zum Präsidenten wurde das Mitglied Dr. Peter G. Rogge und zum Vizepräsidenten das Mitglied Arnold M. Bolliger gewählt. Sie zeichnen weiterhin zu zweien. Zum Direktor wurde ernannt: Dr. Gianfranco Varini, von Muralto, in Basel. Er zeichnet zu zweien. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Peter Kottmann, von und in Basel; Walter Schaufelberger, von Basel, in Münchenstein; Dr. Manfred Timmermann, deutscher Staatsangehöriger, in Bottmingen, und Gottlieb Vieli, von Vals, in Münchenstein.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

1. Oktober 1971.
Polynorm Laminierwerk L. Wasem, in Aesch BL. Inhaber dieser Einzelfirma ist Lothar Wasem-Gass, von Rüschegg BE, in Aesch BL. Herstellung und Vertrieb von Erzeugnissen aus glasfaserverstärktem Polyester. Hauptstrasse 50. Fabrikation: Bahnhofstrasse 3.

1. Oktober 1971.
Chocolat Bernrain Birsfelden AG, in Birsfelden, Herstellung, Verarbeitung und Vertrieb von Schokolade oder Schokoladeartikeln usw. (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1970, S. 2382). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Fritz Zurbrügg, von Soldin, in Riehen.

1. Oktober 1971.
Nobatech AG, in Pratteln. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. September 1971 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Büros für Planungs- und Konstruktionsaufträge allgemeiner Art und technische Vertretungen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben, belasten und veräussern. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Aktien sind zu Fr. 25 000 liberiert. Die Gesellschaft übernimmt von Ernst Reinhard Börlin, Technisches Büro, in Möhlin, Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Mai 1971 und Sacheinlagevertrag vom 28. September 1971. Die Aktiven betragen Fr. 20 933.85 und die Passiven Fr. 8251.72. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 12 682.13. Hiefür erhalten zwei Gründer 24 zu 50% liberierte Aktien, ergibt Fr. 12 000. Der Restbetrag von Fr. 682.13 wird ihnen auf Kontokorrent-Konto gutgeschrieben. Ferner übernimmt die Gesellschaft von Peter Hamann, in Pratteln, sämtliche Aktiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Mai 1971 und Sacheinlagevertrag vom 28. September 1971. Diese Aktiven betragen Fr. 15 080. Passiven sind keine vorhanden. Zwei weitere Gründer erhalten hiefür 19 zu 50% liberierte Aktien, ergibt Fr. 9500, während der Rest von Fr. 5580 dem Sacheinleger auf Kontokorrent-Konto gutgeschrieben wird. Die übrigen 7 Aktien wurden zu 50% bar einbezahlt. Die von den vorerwähnten Sacheinlegern seit dem 1. Juni 1971 getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Gesellschaft. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Hamann, von Le Peuchapatte BE, in Pratteln, als Präsident; Theobald Rupp-Herzog, von und in Möhlin, als Vizepräsident; Ernst R. Börlin, von Bennwil BL, in Möhlin; Hanspeter Hürbin, von und in Zuzgen AG, und Karl Stöcklin, von Nusshof BL, in Biel BL, letztere drei als Mitglieder. Ernst R. Börlin und Hanspeter Hürbin zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomizil: St. Jakobsstrasse 75.

1. Oktober 1971.
Verband nordwestschweizerischer Milch- und Käsereigenossenschaften, in Liestal, Genossenschaft (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1969, S. 2203). Aus der Verwaltung sind Josef Studer, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist. Otto Erny, bisher 2. Vizepräsident, ist nun Vizepräsident und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Kurt Schelling, von und in Basel; Martin Betschart, von Muotatal SZ, in Basel; Daniel Brand, von Ursenbach BE, in Olten, und Georg Lütscher, von Jenins GR, in Solothurn. Die Prokura des Niklaus Kissling ist erloschen.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

28. September 1971. Autos, Reparaturen.
Lanker Auto AG, in Speicher, Handel mit Automobilen und deren Bestandteile, Autoreparaturwerkstatt usw. (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1971, S. 336). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 28. September 1971 wurde das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 300 000 erhöht durch Ausgabe von 150 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000.

30. September 1971. Aluminiumprodukte.
Alupräzision Frau E. Abele, in Schwellbrunn, Fabrikation und Vertrieb von Aluminium-Produkten (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1968, S. 940). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

30. September 1971.
Management-Treuhandbüro Frau E. Abele, in Schwellbrunn, Treuhandbüro (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1968, S. 940). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

29. September 1971. Bauelemente.
O. Bregenzer & Co., in St. Gallen, Entwicklung, Fabrikation und Montage moderner Bauelemente in Metall, Holz und Kunststoffen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 279 vom 30. 11. 1964, S. 3593). Diese Firma ist infolge Auflösung und beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «O. Bregenzer AG, BRECO-Bauelemente», in St. Gallen.

29. September 1971.
O. Bregenzer AG, BRECO-Bauelemente, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. September 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung, Fabrikation und Montage moderner Bauelemente in Metall, Holz und Kunststoffen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 150 000, eingeteilt in 135 Namenaktien zu Fr. 1000 und 150 Namenaktien zu Fr. 100, welche durch Sacheinlagen von Fr. 149 000 und Bareinzahlung von Fr. 1000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. September 1971 und Uebernahmebilanz per 31. März 1971 von der Kommanditgesellschaft «O. Bregenzer & Co.», in St. Gallen, sämtliche Aktiven von Fr. 521 248.48 und Passiven von Fr. 153 527 zum Preis in der Höhe des Aktivenüberschusses von Fr. 367 721.48, wovon Fr. 149 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Die Gesellschaft erwirbt ferner gemäss öffentlich beurkundetem Kaufvertrag des Grundbuchamtes St. Gallen vom 28. September 1971 die Liegenschaft Nr. 4603, Holzstrasse 62, St. Gallen, zum Preise von Fr. 310 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehr Mitglieder: Otto Bregenzer, von Ingenbohl SZ, in St. Gallen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Holzstrasse 62.

29. September 1971. Bautenschutzmittel, Baumaterial usw.
Murit AG, in Züberwangen, Gemeinde Zuzwil SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 28. September 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Bautenschutzmitteln und Baumaterialien, Ausführung von Bauten als Generalunternehmung, Uebernahme von Handelsvertretungen, Handel mit, sowie Vermittlung, Verwaltung und Finanzierung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat ein oder mehr Mitglieder: Kurt Sammet, von St. Gallen, in Wil SG, Präsident und Delegierter, mit Einzelunterschrift; Bruno Meyerhans, von Griesenberg TG, in Triesen FL, und Peter Leuzinger, von Mollis GL, in Wil SG, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Dorf 427.

1. Oktober 1971.
Soleda Immobilien AG, in Widnau SG. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 27. September 1971 eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf von Liegenschaften, sowie deren Vermittlung, Verwaltung, Vermietung und Verpachtung. Die Gesellschaft kann auch Ueberbauungen vornehmen und sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat ein oder mehrere Mitglieder: Niklaus Engler, von Sevelen, in Heerbrugg, Gemeinde Au, Präsident, und Paul Köppel, von und in Widnau, beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Aegetholzstrasse 1770, bei Paul Köppel, Treuhandbüro.

1. Oktober 1971.
Immobilien-Genossenschaft Pro Fundus, in St. Gallen (SHAB Nr. 285 vom 6. 12. 1965, S. 3824). Dr. Gallus Eugster ist als Präsident zurückgetreten, bleibt aber weiterhin Mitglied des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Stadelmann, Vizepräsident; Paul Schwager, Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Zum neuen Präsidenten wurde das bisherige Verwaltungsratsmitglied Paul Schib, von und in Möhlin AG, ernannt. Neu wurden als Zeichnungsberechtigte in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Pierre Urfer, von Bönigen BE, in Fontainemelon NE, Vizepräsident, und Josef Roos, von Romoos und Willisau-Stadt LU, in St. Gallen, Aktuar. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und ein weiteres Mitglied zeichnen kollektiv zu zweien.

1. Oktober 1971.
Wohnbaugenossenschaft Kreuzbühl, in St. Gallen (SHAB Nr. 263 vom 10. 11. 1969, S. 2586). Willi Burkhard, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das bisherige Vorstandsmitglied Felix Kopp, von Gossau SG, in St. Gallen, zeichnet nun kollektiv zu zweien. Neu wurden in den Vorstand gewählt Ruedi Hellstern, von Rorschach, Kassier, und Hans Reifler, von Hundwil, beide in St. Gallen. Die Mitglieder des Vorstandes zeichnen kollektiv zu zweien.

1. Oktober 1971.
Hans Mattl Kreuz-Garage, in Gossau SG. Inhaber der Firma ist Hans Mattl, von Oesterreich, in Gossau SG. Betrieb der «Kreuz-Garage», insbesondere Handel mit sowie Reparaturen von Autos. Bischofszellerstrasse 61.

1. Oktober 1971. Mode-Zubehör, Dekorationen.
A. Kuster-Cotte, in Rüthi. Inhaber der Firma ist Adolf Kuster, von Diepoldsau, in Rüthi. Fabrikation von und Handel mit Modezubehör und Dekorationsartikeln. Kamorstrasse 139.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

14 septembre 1971.
Rent Agence, J. Brunken, à Lausanne. Titulaire: Josiane Brunken, de Chexbres, à Lausanne. Location de chalets et agence de tourisme. Rue du Grand-St-Jean 4.

30 septembre 1971. Immeubles.
S.I. Le Scylla, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 3. 9. 1969, p. 2029). L'administrateur Albert Streng est décédé; sa signature est radiée. Conseil: Humbert Vettovaglia, de Donatyre, au Mont-sur-Lausanne, président, et Pierre Rochat, de l'Abbaye, Mauraz et Chavannes-le-Veyron, à Cheseaux-sur-Lausanne, secrétaire avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: Rue du Grand-Chêne 8 (chez Etude Zumstein et Rochat).

30 septembre 1971. Organisation, programmation, etc.
Oper S.A., à Lausanne, exécution de mandats faisant appel à des activités d'organisation, de programmation, etc. (FOSC du 18. 3. 1969, p. 600). L'administrateur Pierre Freymond est décédé; sa signature est radiée. Paul Gaillard (vice-président inscrit) est nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Jean-Fred Quartier-dit-Maire, des Brenets, à Glion, vice-président; Roland Panchaud, de et à Lausanne; et Jean-Pierre Follonier, de Mase, à Lausanne.

Bureau de Morges

29 septembre 1971. Produits mécaniques, électriques, etc.
Voltec S.A., à Bussigny-près-Lausanne. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 28 septembre 1971. But: achat et vente de tous produits mécaniques, électriques, électromécaniques, électroniques ou autres, notamment dans le domaine de l'automobile, des appareils ménagers et audiovisuels, ainsi que de l'outillage; l'exploitation d'ateliers et de services d'entretien et de réparation des dits produits. Apport: marchandises, matériel, outillage et fonds de commerce selon inventaire au 30 septembre 1971, d'une valeur totale de fr. 335 000 acceptés pour ce montant et imputés sur le capital. Capital: fr. 500 000 entièrement libéré et divisé en 5000 actions nominatives de fr. 100. Reprise de biens: stock de marchandises pour le prix maximum de fr. 300 000. Publications: FOSC. Conseil: 1 à 7 membres, composé de: Walter Cranato, d'Italie, à Ecublens VD, président; Maurice Duperrut, de Vufflens-la-Ville, à Bussigny-près-Lausanne, secrétaire; Paul Heger, de Blumenstein BE, à Lausanne; Maurice Perret, de Villars-Tiercelin, à Lausanne. Signature collective du président Walter Granato avec un autre administrateur. Adresse: rue de l'Industrie 59.

Bureau d'Orbe

30 septembre 1971. Boucherie, etc.
P. Kneuss, à Vallorbe. Le chef de la maison est Pascal, fils de Charles Kneuss, de Eggiwil BE, à Vallorbe. Exploitation d'une boucherie-charcuterie, à Vallorbe.

Bureau de Vevey

30 septembre 1971. Immeubles.
S.I. Schuylkill, à Montreux. Suivant acte authentique et statuts du 23 septembre 1971, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation et la vente de tous immeubles. Elle acquerra, pour le prix de fr. 750 000, trois appartements et deux chambres sis dans les immeubles Miguel A et Miguel B, propriété d'Emile Wolf, à Montreux. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées en espèces. Les publications sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Michel Rapin, de Corcelles-près-Payerne, à Montreux, est seul administrateur, signant individuellement. Adresse de la société : avenue du Casino 11, étude des notaires Chessex et Pittet.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

30 septembre 1971.
Boites, industrie et technique, Boitec S.A., à Chez-le-Bart, commune de Gorgier, société anonyme (FOSC du 17. 3. 1970, Nº 63, p. 594). Le conseil d'administration est composé de: Edouard Siegrist, président (déjà inscrit); Pierre-Antoine Nardin (jusqu'ici administrateur), vice-président; Jacques Beiner, secrétaire (déjà inscrit); Roger Gigon, de Fontenais BE, à Develier, avec signature collective à deux. L'administrateur Rodolphe Spillmann, vice-président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. La société continue à être engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

30 septembre 1971. Viande, ecc.
Bell S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds, achat de bétail et de viande, etc. (FOSC du 11. 5. 1971, Nº 108, p. 1138), avec siège principal à Bâle. Dr h.c. Heinrich Küng, président du conseil d'administration, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Werner Gnädinger, de et à Bâle, a été nommé président du conseil d'administration. Il signe collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement. Dr Roland Straumann, de et à Waldenburg, vice-président du conseil d'administration, signe collectivement à deux pour l'ensemble de l'établissement.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

30 septembre 1971. Garage, autos.
Piaget & Brügger, à La Côte-aux-Fées, société en nom collectif, garage, réparation et vente d'autos (FOSC du 14. 3. 1960, Nº 61, p. 848). La société est dissoute depuis le 1er janvier 1971. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Willy Brügger, à La Côte-aux-Fées, ci-après inscrit.

30 septembre 1971.
Garage W. Brügger, à La Côte-aux-Fées. Le chef de la raison est Willy Edouard Brugger, de Graben BE, à La Côte-aux-Fées. La maison a repris dès le 1er janvier 1971 l'actif et le passif de la société en nom collectif «Piaget & Brügger», à La Côte-aux-Fées, radiée. Garage, réparation et vente de véhicules automobiles.

Bureau de Neuchâtel

30 septembre 1971. Primeurs, liqueurs.
Walter Studer, à Neuchâtel, commerce de primeurs et liqueurs (FOSC du 9. 8. 1955, N° 184, p. 2055). Nouvelle adresse: Rue de l'Hôpital 18.

30 septembre 1971.
Roger-A. Bolomey «Robo», à Neuchâtel, achat et vente de meubles et machines de bureau, etc. (FOSC du 11. 5. 1970, N° 107, p. 1076). La raison est modifiée en celle de **Roger A. Bolomey, Organisation de Bureau.** Les bureaux sont transférés à la Ruelle W. Mayor 2. Le titulaire Roger André Bolomey est maintenant domicilié à Gampelen.

30 septembre 1971. Entraide commerciale, etc.
A.E. Steiner «Seco», à Neuchâtel, service d'entraide commerciale, etc. (FOSC du 10. 12. 1947, N° 289, p. 3649). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

30 septembre 1971. Vins.
Amann & Cie S.A., à Neuchâtel, achat et vente en gros de vins de toutes provenances, etc. (FOSC du 4. 3. 1971, N° 52, p. 515). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 septembre 1971, la société a modifié ses statuts. Dans la mesure où les actionnaires et leurs adresses sont connus, la convocation à l'assemblée générale peut aussi avoir lieu par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Les statuts ont encore été modifiés sur un autre point non soumis à publication. Le conseil d'administration est composée de Albert Amann, président et administrateur-délégué (déjà inscrit comme administrateur unique); Edouard Knohel, de Altendorf SZ, à Zermatt, vice-président; Michel Huguenin-Dumittan, du Locle, à Neuchâtel, secrétaire; Bernard Müller, de Dällikon ZH, à Neuchâtel, membre; Helmut Steiner, d'Allemagne, à Frechen sur Cologne, membre. La société est engagée par la signature individuelle du président et administrateur-délégué Albert Amann et par la signature collective à deux des autres membres du conseil d'administration.

Genf – Genève – Ginevra

28 septembre 1971.
Canareal Trust Company, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 septembre 1971. But: exécution de tous mandats fiduciaires, en particulier acquisition et administration de participations et investissements à toutes entreprises et sociétés, notamment dans le domaine immobilier; étude, promotion, organisation, direction et financement de toutes opérations immobilières; achat, vente, location et gestion de tous immeubles; exécution, direction et surveillance de tous travaux de construction et de génie civil. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: André Wagnière, de Cologny, à Genève, président, et Jean-Pierre Vuillcumier, de La Sagne NE, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 25, rue du Rhône, chez la Société Mandataire SA.

28 septembre 1971. Fromages, etc.
Gervais-Danone (Suisse) SA, à Carouge, tous genres de fromages et produits laitiers, etc. (FOSC du 30. 6. 1971, page 1621). Jean-Louis Micheli n'est plus administrateur; ses pouvoirs, ainsi que ceux de Charles Bally, sont radiés. Administration: Jacques Corbière, jusqu'ici vice-président, nommé président; François Revaclier, jusqu'ici président, nommé vice-président; Louis Maire, jusqu'ici secrétaire; Noël Rollin, Bernard Treizenem et Gérard Charles (inscrits), Armand Schweingruber, de et à Genève, et Jean-Marc Courvoisier, de La Chaux-de-Fonds NE, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Namensschuldbrief vom 28. Dezember 1944 im vierten Range der Liegenschaft Grundbuch Unterkulm 205, Plan 13, Parz. 289, 4.64 a Gebäudeplatz und Garten, Unterdorf, Wohnhaus mit Druckerei 267, Autogarage 372a, Fr. 4000.–, Gläubigerin: Frau Frieda Bolliger-Traber, Gottliebs Witwe, Zelglistr., Aarau; Schuldnerin und Grundeigentümerin: Erbengemeinschaft Gottlieb Bolliger-Hohoff, Buchdruckerei, Unterkulm.

Der Besitzer dieses Namensschuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis zum 9. Oktober 1972 dem Bezirksgericht Kulm, Unterkulm, abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 986 OR als kraftlos erklärt würde. (987¹)

5726 Kulm, den 6. Oktober 1971 Bezirksgericht Kulm

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief Nr. 4325. Bad Ragaz, im Betrage von Fr. 30 000.–, datiert vom 6. Februar 1953, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 238, Plan 4, Hotel Tamina, am Platz, 7310 Bad Ragaz;
2. Versicherungsbrief Nr. 347, Band 19, Wattwil, im Betrage von Fr. 500.– (ursprünglich Fr. 1000.–), datiert vom 13. Juni 1882, zugunsten von Gottlieb Heidelberger, Wattwil, lastend im 4. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 128 im Dorf, Gemeinde Wattwil, des Jakob Abderhalden, Zimmermeister, 9630 Wattwil (früherer Eigentümer Gottlieb Heidelberger);
3. 3½%-Inhaber-Obligation Nr. 3245 der Darlehenskasse Goldach in 9403 Goldach, von Fr. 2000.–, datiert 7. Februar 1962, Verfall 18. Januar 1967, samt Zinscoupons per 18. Januar 1966 und 18. Januar 1967;
4. Sparheft Nr. 5940 der Ersparniskasse der politischen Gemeinde Hemberg, in 9631 Hemberg, lautend auf Ernst Willi Bösch, 1933; Guthaben per 1. Januar 1971 Fr. 1475.90;
5. Inhaber-Sparheft Nr. 34.253–08 der St. Gallisehen Kantonalbank, Filiale 9450 Altstätten; Guthaben per 18. März 1971 Fr. 1700.–;
6. Sparheft Nr. 42300 der St. Gallischen Creditanstalt, 9004 St. Gallen, lautend auf Frau Elise Köppel-Keller; Guthaben per 27. April 1971 Fr. 11 024.05.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1 und 2 innert eines Jahres und Ziffern 3 bis 6 innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzulegen und zwar: Ziffer 1 beim Bezirksgerichtspräsidium Sargans in 8887 Mels, Ziffern 2 und 4 beim Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg in 9621 Krinau, Ziffer 3 beim Bezirksgerichtspräsidium Rorschach, in 9400 Rorschach, Ziffern 5 und 6 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen, in 9004 St. Gallen, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (990³)

9001 St. Gallen, den 8. Oktober 1971

Rekurskommission des Kantonsgerichts

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 17. September 1971 werden folgende Schuldurkunden als vermisst aufgerufen:

Inhaberschuldbrief von Fr. 7000.–, datiert 28. September 1934, lautend auf Beat Zehnder (Schuldner und Pfandeigentümer), wohnhaft gewesen in Dübendorf, lastend im ersten Rang auf Wiesen in der Stägen in Dübendorf, urspr. fünfundsiebzig Aren 4 m² Wiesen; 667 m² wurden am 30. August 1940, 1112 m² am 3. Oktober 1942, 1231 m² am 30. März 1964 und 382 m² am 11. April 1946 aus der Pfandhaft entlassen, Kat. Nrn. 6485, 6487, Grundbuchamt Dübendorf GR. B. Bl. 1798, Pfandbuch Dübendorf, Bd. 4/144, GP Bd. 5 Nr. 192;

Namenschuldbrief von Fr. 1700.–, datiert 2. Februar 1932, lautend auf Beat Zehnder (Schuldner und Pfandeigentümer), zugunsten der Gläubiger Engelbert Kalt und Gottlieb Vontobel, beide in Dübendorf, lastend im ersten Rang auf ein zweitel Teilrecht als Mitglied der Holzkorporation Dübendorf (Korp.-Verz. fol. 86), Grundbuchamt Dübendorf, Pfandbuch Dübendorf Bd. 3/299, Gesch. Prot. Bd. 4 Nr. 277.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (53³/72)

8610 Uster, den 12. Oktober 1971

Bezirksgerichtskanzlei Uster

Vermisst wird der

Couponsbogen mit den Coupons Nrn. 15 ff zur Inhaberaktie Nr. 4244 der Wasserwerke Zug. Der Aktienmantel ist vorhanden.

Der unbekannte Inhaber des Couponsbogens wird hiermit aufgefordert, diesen bis längstens 8. April 1972 dem Kantonsgerichtspräsidium Zug vorzulegen, ansonst der Couponsbogen als kraftlos erklärt wird. (991³)

6300 Zug, den 6. Oktober 1971 Kantonsgerichtspräsidium Zug: Dr. V. Schaller

---

Premier avis

Le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu du

certificat représentatif des actions N°s 1 à 79, au porteur, d'un montant nominal de Fr. 500.–, de la Société Transpose SA, ayant son siège social à Genève, 14, chemin Rieu,

de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (998³)

GH XXI

1200 Genève, le 8 octobre 1971

Tribunal de première instance, Genève: Pierre Fournier, président

---

La pretura di Locarno-Campagna richiamato l'odierno decreto e gli art. 983 e 984 CO; 2 e 27 LAC; 534 CPC, diffida, lo sconosciuto detentore della

cartella ipotecaria al portatore dell'importo di Fr. 20 000.–, interesse al 5%, gravante in IV. rango la particella N° 1911 RFD di Ascona, di proprietà del signor Emanuele Bianda, Ascona, iscrizione a ufficio registri del 7 maggio 1955, documento giustificativo N° 1252,

a produrlo alla scrivente pretura entro il 20 ottobre 1972, sotto comminatoria dell'ammortamento. (988¹)

6601 Locarno, 5 ottobre 1971 Il pretore: avv. G. Franscini

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Nachdem die im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Aargauischen Amtsblatt von 1971 als vermisst ausgeschriebene

Fr. 5000.– 3½%-Inhaber-Obligation Nr. 606211 der Aargauischen Kantonalbank, Ausgabedatum 9. Dezember 1960, rückzahlbar 9. Dezember 1966, Couponstermin 30. April, ohne Coupons,

innert der angesetzten Frist von 6 Monaten von niemandem vorgewiesen worden ist, wird diese als nichtig und kraftlos erklärt. (993)

5000 Aarau, den 6. Oktober 1971 Bezirksgericht

Nachdem der im Schweizerischen Handelsamtsblatt und im Aargauischen Amtsblatt von 1970 als vermisst ausgeschriebene

Inhaber Schuldbrief von Fr. 9000.–, vom 27. Oktober 1925, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft Grundbuch Aarau Nr. 882 des Paul Frei-Roth, als Schuldner,

innert der angesetzten Frist von einem Jahr von niemandem vorgewiesen worden ist, wird dieser Schuldbrief als nichtig und kraftlos erklärt. (994)

5000 Aarau, den 6. Oktober 1971 Bezirksgericht

Das Zivilgericht Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 30. September 1971 das

Zertifikat über 1015 Aktien Nummern 5586–6600 der Pradatsch SA, Basel, lautend auf den Inhaber, zu nominal Fr. 100.–,

nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (992)

4000 Basel, den 7. Oktober 1971

Zivilgerichtssehreiberei Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Der erstmals im Sehweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 170 vom 24. Juli 1970 aufgerufene

Schuldbrief von Fr. 10 000.– vom 1. März 1919, Beleg Serie I Nr. 1484, lastend im 4. Pfandrechtsrange auf Worb, Grundbuchblatt Nr. 1249 des Hans Oberli, Kaufmann, Hauptstrasse 11, Worb, und lautend zu Gunsten des Hans Ernst Oberli sel., verstorben am 31. Januar 1970,

ist dem Riehter innerhalb der angesetzten Frist nicht vorgewiesen worden.

Er wird hiermit kraftlos erklärt. (995)

3082 Schlosswil, den 6. Oktober 1971

Der Gerichtspräsident II i.V.: Zurbrügg

Par ordonnance du 8 octobre 1971, le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds, a prononcé l'annulation du

livret d'épargne N° 908 949, de la Soeiété de Banque Suisse, à La Chaux-de-Fonds, au capital de Fr. 5325.50, valeur 26 novembre 1970. (996)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 8 octobre 1971

Le président II du Tribunal: Frédy Boand

Par jugement du 6 octobre 1971, nous avons prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire suivante:

Fr. 1000.– 7% du 14 janvier 1936, PJ Ig-8123 au profit de Me Ernest Villemin, notaire, à Porrentruy,

grevant l'immeuble N° 132, du ban de Courtemaîche, appartenant à:

1° Hermine Maillard-Etienne, assistée en tant que besoin par son mari Armand Maillard, ouvrier d'usine,

2° Roger Etienne, ouvrier de fabrique

3° Aurèle Etienne, ouvrier d'usine, tous trois à Courtemaîche,

4° Huguette Beuchat-Etienne, assistée en tant que besoin par son mari René Beuchat, ouvrier de fabrique, à Porrentruy. (997)

2900 Porrentruy, le 6 octobre 1971 Le président du Tribunal II: Hublard

---

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Freiwillige Uebertragung eines Versicherungsbestandes

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat am 6. Oktober 1971 die Uebertragung des schweizerischen Versicherungsbestandes der Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden in Basel, und der Basler-Unfall, Allgemeine Versicherungsgesellschaft, in Basel, auf die Basler Versicherungs-Gesellschaft, in Basel, mit Wirkung auf den 1. Januar 1971, genehmigt.

3000 Bern, den 7. Oktober 1971 Eidgenössisches Justiz- und Polizeidepartement

---

Transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances

En date du 6 octobre 1971, le Département fédéral de justiee et police a approuvé le transfert de l'ensemble du portefeuille suisse d'assurances de La Bâloise, Compagnie d'Assurances contre l'Incendie, à Bâle, et de la Bâloise-Accidents, Compagnie Générale d'Assurances, à Bâle, avec effet au 1er janvier 1971, à La Bâloise, Compagnie d'Assurances, à Bâle.

3000 Berne, le 7 octobre 1971 Département fédéral de justice et police

---

Trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni

Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha approvato in data 6 ottobre 1971 il trasferimento dell'insieme del portafoglio svizzero d'assicurazioni della Basilese, Compagnia d'Assicurazioni contro gl'Incendi a Basilea, e della Basilese-Infortuni, Compagnia Generale d'Assicurazioni, a Basilea, alla Bâloise, Compagnia d'Assicurazione, a Basilea, con effetto al 1° gennaio 1971. (AA 457)

3000 Berna, il 7 ottobre 1971 Dipartimento federale di giustizia e polizia

---

Geschäftseröffnungsverbot

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947 / 15. März 1971)

Der Firma **Uhlmann & Co.,** Textilwaren, Bahnhofstrasse 14, 3400 Burgdorf, ist die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufes erteilt worden. Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit ab 1. November 1971 für das Gemeindegebiet von Matten b. I. auf 5 Jahre festgesetzt. (AA 456)

3800 Matten b. I., den 8. Oktober 1971 Ortspolizeibehörde 3800 Matten b. I.

Beteiligungs- und Finanzierungs GmbH, Zug

Herabsetzung des Stammkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 788 und 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Gesellschafterversammlung der Beteiligungs- und Finanzierungs GmbH, Zug, vom 6. Oktober 1971, hat die Herabsetzung des Stammkapitals der Gesellschaft von Fr. 420 000.– auf Fr. 21 000.– beschlossen, durch Rückzahlung zu pari von Fr. 399 000.– an die Gesellschafter Klaus Nitschke, Berlin, Waltraud Nitschke, Berlin, und Barbara Müller Nitschke, Berlin.

Die Beteiligungs- und Finanzierungs GmbH Zug gibt ihren Gläubigern im Sinne von Art. 733 OR bekannt, dass sie innert zwei Monaten, von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitze der Gesellschaft Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA 458³)

6300 Zug, den 12. Oktober 1971 Beteiligungs- und Finanzierungs GmbH, Zug, der Geschäftsführer: Dr. Alphons Iten

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

253911. Hinterlegungsdatum: 13. August 1971, 18 Uhr. **Gamlen Chemical Company (U.K.) Limited,** Wallingford Road, **Uxbridge** (Middlesex, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **139057.** Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1971 an.

Chemische Präparate für die Behandlung von Heizöl, zum Beseitigen und Verhüten von Schlamm in Brennstoffbehältern und zur Verbesserung der Zerstäubung und Verbrennung von Heizöl. (Int. Kl. 1, 3)

GAMLENOL

253912. Hinterlegungsdatum: 17. August 1971, 11 Uhr. **Zwicky & Co.,** im Neugut, **Wallisellen** (Zürich). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **140170.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. August 1971 an.

Garne und Zwirne aller Art aus irgendwelcher animalischen, vegetabilischen oder synthetischen Faser. (Int. Kl. 23)

ZWILON

253913. Hinterlegungsdatum: 9. August 1971, 8 Uhr. **Lanit AG Nachfolger B.G. Huber,** Scheuchzerstrasse 71, **Zürich.** – Fabrikation. – Uebertragung und Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **139072** von Lanit AG Nachfolger P. E. Huber, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Mai 1971 an.

Chemisch-technische Produkte, insbesondere Hartgrund-Lacke, Verdünner für Farben und Lacke, Ablaugemittel. (Int. Kl. 1 bis 4)

LT

253914. Hinterlegungsdatum: 5. August 1971, 20 Uhr. **Kabel- und Metallwerke Gutehoffnungshütte Aktiengesellschaft,** Vahrenwalder Strasse 271, **Hannover** (Bundesrepublik Deutschland). Fabrikation und Handel.

Kunststoffumhüllte Metallhalbzeuge, wie Stangen, Rohre, Drähte, insbesondere kunststoffummantelte Aluminiumrohre, vorzugsweise für Kühlschränke und für Hausinstallationen zur Fortleitung kalter und heisser Flüssigkeiten. (Int. Kl. 6)

ALOIL

253915. Hinterlegungsdatum: 5. August 1971, 20 Uhr. **Kabel- und Metallwerke Gutehoffnungshütte Aktiengesellschaft,** Vahrenwalder Strasse 271, **Hannover** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Kunststoffumhüllte Aluminiumrohre, vorzugsweise für Kühlschränke und für Hausinstallationen zur Fortleitung kalter und heisser Flüssigkeiten. (Int. Kl. 6, 11)

ALOIL-ROHR

253916. Hinterlegungsdatum: 9. August 1971, 8 Uhr. **Elastomer AG,** Bahnhofplatz 8, **Chur** (Graubünden). – Fabrikation und Handel.

Synthetische Harze; Kunstharzmassen; Kunstharze in Form von Granulaten, Blöcken, Lösungen, Geweben, Folien, Rohren, Platten und Stangen als Halbfabrikate; Artikel für den Oberflächenschutz von Metallen, von Baustoffen und von flexiblen Stoffen untereinander und miteinander. Vergussmassen zum Zwecke des Schutzes vor chemischen, mechanischen, elektrischen oder magnetischen Einflüssen. Bindemittel für metallische und keramische Stoffe als Schleifmittel und Reibbeläge, Massen zur Herstellung von Dichtungs- und Fugenvergussmaterial. Unterbodenschutz- und schalldämpfende Beläge für Maschinen, Apparate, elektrische Geräte und Fahrzeuge, sämtliche Waren aus Polyurethan-Kunststoffen bzw. Epoxidharzen. (Int. Kl. 1, 2, 3, 17)

ELASTOPUR

253917. Hinterlegungsdatum: 9. August 1971, 8 Uhr. **Elastomer AG,** Bahnhofplatz 8, **Chur** (Graubünden). – Fabrikation und Handel.

Synthetische Harze; Kunstharzmassen; Kunstharze in Form von Granulaten, Blöcken, Lösungen, Geweben, Folien, Rohren, Platten und Stangen als Halbfabrikate; Artikel für den Oberflächenschutz von Metallen, von Baustoffen und von flexiblen Stoffen untereinander und miteinander. Vergussmassen zum Zwecke des Schutzes vor chemischen, mechanischen, elektrischen oder magnetischen Einflüssen. Bindemittel für metallische und keramische Stoffe als Schleifmittel und Reibbeläge, Massen zur Herstellung von Dichtungs- und Fugenvergussmaterial. Unterbodenschutz- und schalldämpfende Beläge für Maschinen, Apparate, elektrische Geräte und Fahrzeuge, sämtliche Waren aus Polyurethan-Kunststoffen bzw. Epoxidharzen. (Int. Kl. 1, 2, 3, 17)

ELASTOPOX

253918. Date de dépôt: 9 août 1971, 18 h. **Lerner Laboratories, Inc.,** 341 Shore Road, **Greenwich** (Connecticut, USA). – Fabrication et commerce.

Fixatif cytologique. (Cl. int. 5)

PRO-FIXX

253919. Hinterlegungsdatum: 12. August 1971, 11 Uhr. **Spray Pak GmbH,** Industriestrasse 20, **Affoltern am Albis** (Zürich). – Fabrikation.

Kosmetische Produkte aller Art. (Int. Kl. 3)

SINDY

253920. Hinterlegungsdatum: 12. August 1971, 12 Uhr. **American Time Company,** 611 West Fort Street, **Detroit** (Michigan, USA). – Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

LE NOBLE

253921. Date de dépôt: 10 août 1971, 17 h. **Denicotea S.A.,** 14, rue de Romont, **Fribourg.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **139171.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 août 1971.

Produits de nettoyage pour articles pour fumeurs, tels que porte-cigares, porte-cigarettes et pipes. (Cl. int. 3)

DENICLEAN

253922. Date de dépôt: 12 août 1971, 18 h. **Coulter Diagnostics, Inc.,** 740 West 83rd Street, **Hialeah** (Floride, USA). – Fabrication et commerce.

Réactifs pour la détermination des enzymes. (Cl. int. 1)

ACCU-ZYME

253923. Date de dépôt: 12 août 1971, 18 h. **Mecanaids Limited,** Mercia Road, **Gloucester** (Grande-Bretagne). – Fabrication et commerce.

Appareils comportant des mécanismes de levage et leurs parties séparées, utilisables pour manipuler et déplacer des patients alités. (Cl. int. 10)

MECANAIDS AMBULIFT

253924. Hinterlegungsdatum: 13. August 1971, 18 Uhr. **The Goodyear Tire & Rubber Company,** 1144 East Market Street, **Akron** (Ohio, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **251821.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 13. August 1971 an.

Fahrzeugreifen; dichter, zellenartiger, synthetischer Gummi zum Auffüllen von Reifen. (Int. Kl. 12, 17)

PERMAFOAM

253925. Hinterlegungsdatum: 16. August 1971, 19 Uhr. **Mundipharma AG,** Bahnhofstrasse 26, **Rheinfelden** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, insbesondere pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

NITROTEMP

253926. Date de dépôt: 16 août 1971, 20 h. **Société des Produits Nestlé S.A., Vevey** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et aliments diététiques fortifiants, conserves alimentaires diététiques et plats cuisinés diététiques, boissons diététiques. Légumes, fruits, viandes, volailles, poissons et aliments végétaux provenant de la mer sous forme d'extraits, de gelées, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante; laits, aliments laitiers en poudre, succédanés d'aliments laitiers, yogourts, produits de crèmes à base de lait, beurres, fromages, graisses et huiles alimentaires; mayonnaises; œufs; confitures; produits à tartiner à base végétale ou à base de lait, de sucre, de viande, de poissons ou de graisses alimentaires; soupes, bouillons. Farines; pâtes alimentaires, riz, mets de riz et préparations faites de céréales, tous ces produits également sous forme de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ainsi que sous forme croustillante; cacao, chocolat, bonbons et sucreries; miel et succédanés de miel; sucre; articles de confiserie et de pâtisserie, biscuits, gâteaux, produits de boulangerie; desserts-poudings; glaces comestibles et conserves de glaces comestibles, poudres et essences pour la préparation de glaces comestibles; thés et extraits de thés; cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; sauces, arômes pour des buts alimentaires, épices. Jus de fruits; boissons non-alcooliques; sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

FLER

253927. Hinterlegungsdatum: 19. August 1971, 11 Uhr. **Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf, Dielsdorf** (Zürich). – Fabrikation.

Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

DOPAN

253928. Hinterlegungsdatum: 19. August 1971, 11 Uhr. **Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf, Dielsdorf** (Zürich). – Fabrikation.

Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

NOPAN

253929. Hinterlegungsdatum: 19. August 1971, 15 Uhr. **Gerhard Oeschger Drogerie Meyerhof Wettingen, Wettingen** (Aargau). – Fabrikation.

Mineralwasser. (Int. Kl. 32)

ROYALA

253930. Data del deposito: 20 agosto 1971, ore 17. **Salem Watch di Salvatore Emilio,** Piazza Ponterosso 3, **Trieste** (Italia). – Commercio.

Orologi. (Cl. int. 14)

ZEOIH

253931. Hinterlegungsdatum: 20. August 1971, 15 Uhr. **Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG,** Effingerstrasse 14, **Bern.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **137939.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Mai 1971 an.

Lagerfähige, kalt einbaubare Belagsmasse zur Verwendung im Strassenbau oder verwandten Gebieten und daraus hergestellte Beläge, Abdichtungen, Isolierungen und dergleichen. (Int. Kl. 17, 19)

OLMAX

253932. Hinterlegungsdatum: 20. August 1971, 15 Uhr. **Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG,** Effingerstrasse 14, **Bern.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **137940.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Mai 1971 an.

Kalt einbaubares, lagerfähiges Mischgut aus natürlichem Gestein und bituminösen Bindemitteln zur Verwendung im Strassenbau oder verwandten Gebieten und daraus hergestellte Beläge, Isolierungen, Abdichtungen und dergleichen. (Int. Kl. 17, 19)

SACAL

253933. Hinterlegungsdatum: 20. August 1971, 17 Uhr.
S. Serz, Rotseestrasse 9, **Luzern.** – Handel. – Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **138427.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. Juli 1971 an.

Tisch-, Küchen-, Frottier- und Bettwäsche sowie Gewebe und andere Textilprodukte aller Art, konfektioniert oder Meterware, Bestecke. (Int. Kl. 8, 24, 25)

SERTEX

253934. Hinterlegungsdatum: 23. August 1971, 11 Uhr.
Maus Frères S.A., 29, quai du Mont-Blanc, **Genf.** – Handel.

Sirupe. (Int. Kl. 32)

peggy

253935. Hinterlegungsdatum: 24. August 1971, 11 Uhr.
Wirsbo AG Luzern, Seefeldstrasse 21, **Luzern.** – Fabrikation und Handel.

Rohre aus Kunststoff. (Int. Kl. 17)

WIRSBOPEX

253936. Hinterlegungsdatum: 24. August 1971, 11 Uhr.
Hausmann AG Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen, Marktgasse 11, **St. Gallen.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **139286.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. August 1971 an.

Verbandstoffe und Bandagen. (Int. Kl. 5)

FESTA

253937. Hinterlegungsdatum: 24. August 1971, 11 Uhr.
Hausmann AG Schweiz. Medizinal- & Sanitätsgeschäft St. Gallen, Marktgasse 11, **St. Gallen.** – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **139287.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Juli 1971 an.

Kosmetische und Toilettenartikel. (Int. Kl. 3, 8, 21)

HALO

253938. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1971, 20 Uhr.
Olin Corporation, 427 North Shamrock Street, **East Alton** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Legierungen auf Kupferbasis. (Int. Kl. 6)

OLIN HSM

253939. Hinterlegungsdatum: 4. Juni 1971, 18 Uhr.
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 2. Februar 1971.
Süddeutsche Mehl- und Getreide-Handelsgesellschaft mit beschränkter Haftung, Mainzer Landstrasse 124, **Frankfurt am Main** (Bundesrepublik Deutschland). – Fabrikation und Handel.

Mehl. (Int. Kl. 30)

SÜDMEHL

253940. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1971, 18 Uhr.
Rimuss-Kellerei Rahm & Co., Hallau (Schaffhausen). – Handel.

Getränke aller Art, einschliesslich Wein. (Int. Kl. 32, 33)

GOLDPOKAL

253941. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1971, 18 Uhr.
Rimuss-Kellerei Rahm & Co., Hallau (Schaffhausen). – Handel.

Getränke aller Art schweizerischer Herkunft, einschliesslich Wein. (Int. Kl. 32, 33)

RITTER VON LANDENBERG

253942. Hinterlegungsdatum: 30. Juni 1971, 17 Uhr.
C. F. Hathaway Company, 10 Water Street, **Waterville** (Maine, USA). – Fabrikation und Handel.

Damenblusen und Damenhemden. (Int. Kl. 25)

LADY HATHAWAY

253943. Date de dépôt: 5 juillet 1971, 8 h.
«Bertec» Baer et Cie, 24, avenue de Gilamont, **Vevey** (Vaud). – Commerce.

Liquide désinfectant et désodorisant pour vaporisateur. (Cl. int. 5)

DEO-BACT

253944. Date de dépôt: 24 août 1971, 18 h.
«Bertec» Baer et Cie, 24, avenue de Gilamont, **Vevey** (Vaud). Commerce.

Liquide désodorisant pour vaporisateur. (Cl. int. 5)

DEO-FRESH BERTEC

253945. Date de dépôt: 5 juillet 1971, 8 h.
«Bertec» Baer et Cie, 24, avenue de Gilamont, **Vevey** (Vaud). – Commerce.

Appareil automatique auxiliaire pour vaporisateur. (Cl. int. 7, 10, 11, 21)

DEO-MATIC

253946. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1971, 18 Uhr.
Imperial Chemical Industries Limited, Imperial Chemical House, Millbank, **London S. W. 1** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse zur Behandlung von Textilien, insbesondere zum Färben und Bedrucken derselben. (Int. Kl. 1, 2)

ATEXAL

253947. Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1971, 17 Uhr.
Oris Watch Co. S.A., Ribigasse 1, **Hölstein** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Uhren und deren Bestandteile. (Int. Kl. 14)

ORIS FIBERCRACK

253948. Hinterlegungsdatum: 10. Juli 1971, 9 Uhr.
Esro AG, Ebnet 5, **Thalwil** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Glaslose Spiegel. (Int. Kl. 20)

ESRODENT

253949. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1971, 20 Uhr.
Banyu Pharmaceutical Co., Ltd., Nº 7–8, 2-chome, Nihonbashi-Honcho, Chuo-ku, **Tokio** (Japan). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke. (Int. Kl. 5)

PEPSTATIN

253950. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1971, 20 Uhr.
Georg Fischer Aktiengesellschaft, Mühlentalstrasse 105, **Schaffhausen.** – Fabrikation und Handel.

Numerische Steuerungen und deren Bestandteile für Werkzeugmaschinen, insbesondere Drehmaschinen. (Int. Kl. 7, 9)

ECONUMERIC

253951. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1971, 17 Uhr.
Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 28. Mai 1971.
Mars Limited, 143/149, Fenchurch Street, **London E. C. 3** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Konditoreiwaren, Dauerbackwaren, Schokolade, Konfekt, Zuckerwaren. (Int. Kl. 30)

FUN SIZE

253952. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1971, 15 Uhr.
Jean Marbot, 10, chemin des Ages, **Leubringen** (Bern). – Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)

JEAN MARBOT

253953. Date de dépôt: 26 juillet 1971, 19 h.
Escher S.A., 39, rue Peillonnex, **Chêne-Bourg** (Genève). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

JOUVELLE

253954. Date de dépôt: 26 juillet 1971, 19 h.
Escher S.A., 39, rue Peillonnex, **Chêne-Bourg** (Genève). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

SOUBRETTE

253955. Date de dépôt: 26 juillet 1971, 19 h.
Escher S.A., 39, rue Peillonnex, **Chêne-Bourg** (Genève). – Commerce.

Produits vinicoles de toutes provenances. (Cl. int. 33)

CHENONCELLE

253956. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1971, 18 Uhr.
August Belz, im Wiesental, **Goldach** (St. Gallen). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **140202.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Juli 1971 an.

Rasierklingen, Rasierapparate und -bestandteile, Rasierpinsel, Schneid- und Messerschmiedewaren, Handwerkzeuge, Geräte zur gesundheitlichen Körperpflege, Haarschneid- und Schergeräte, chirurgische und ärztliche Instrumente; Toilettengeräte, Seifenspender, Seifen, Parfums, Herrenkosmetika, Rasiermittel zur Anwendung vor, während und nach der Rasur. (Int. Kl. 3, 8, 10, 21)

HELVEDYN

253957. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1971, 17 Uhr.
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. – Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche und medizinische Zwecke; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; Pflaster, Verbandmaterial. (Int. Kl. 1, 5)

TEMPSCREEN

253958. Date de dépôt: 29 juillet 1971, 17 h.
Bio-Kur International v/Jørgen I. Goldschmidt, Hjalmar Brantings Plads 4, **Copenhague** (Danemark). – Fabrication et commerce.

Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux, dentifrices. Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; produits diététiques pour enfants et malades; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles. (Cl. int. 3, 5)

KURGO

Austria Versicherungsverein a. G., vormals Krankenschutz, Erste Allgemeine Krankenversicherungsanstalt a. G., Wien

Bilanz auf 31. Dezember 1970

Aktiven

	Sch.
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	42 125 430.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmungen	35 432 800.—
Uebrige Aktien und Anteilscheine	16 490 606.—
Uebrige Wertschriften	158 776 007.20
Schuldbuchforderungen	96 722 359.46
Darlehen an Körperschaften	88 520 041.42
Grundpfandtitel	575 154.32
Grundstücke	175 614 542.86
Kassabestand und Postcheckguthaben	1 526 265.57
Guthaben bei Banken	36 226 138.39
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	11 252 066.36
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	1 244 566.64
Stückzinsen und Mieten	7 128 541.20
Mobiliar und Material	14 094 783.88
Uebrige Aktiven	17 428 589.76
	703 157 893.06

Wien, den 29. Juni 1971

Passiven

	Sch.
Eigenkapital:	
Reservefonds:	
Sicherheitsrücklage	39 295 900.—
Spezialreserven:	
Rücklage gemäss § 26 VWG	24 853 970.—
Sonderrücklage BKVG u. GSKVG	2 209 640.—
freie Rücklage	75 954 623.03
sonst. Rückstellungen	28 586 394.—
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Prämienüberträge	213 442.—
Schwebende Schäden	69 262 935.—
Uebrige technische Rückstellungen	355 456 026.80
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs- und Rückversicherungsverkehr	2 811 185.81
Schuldverpflichtungen:	
Agenten und Versicherungsnehmer	14 663 704.70
Grundpfandschulden	9 097 405.55
Wertberichtigungen	30 389 624.11
Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal	44 513 656.—
Uebrige Passiven	5 849 386.06
	703 157 893.06

Austria Versicherungsverein a. G.,
vormals Krankenschutz, Erste Allgemeine Krankenversicherungsanstalt a. G.
Bühn Machek

Assureurs de Lloyd's, Londres

Bilan au 31 décembre 1970

Actif

	£
Fonds fiduciaires des assureurs de Lloyd's	794 116 651
	794 116 651

Londres, le 27 août 1971

Passif

	£
Réserves techniques:	
Provisions pour risques en cours et pour sinistres à régler des assurances contre les accidents et les dommages	757 622 374
Réserves des assurances sur la vie	900 712
Bénéfice	35 593 565
	794 116 651

Chaque assureur est responsable jusqu'à pleine concurrence de l'ensemble de sa fortune des engagements d'assurance qu'il a souscrits. En plus des actifs figurent au bilan, les assureurs ont déposé, auprès de la Corporation of Lloyd's, des fonds en garantie du paiement des engagements d'assurance qu'ils ont souscrits; cependant, ces fonds représentent une partie seulement du total des actifs personnels des assureurs.

Assureurs de Lloyd's
H. S. Mance
Chairman of Lloyd's
L. G. Towers
Manager, Foreign Legislation Department

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Verfügung

des Beauftragten für die Stabilisierung des Baumarktes betreffend die Ausführungssperre in den Regionen mit überforderter Baukapazität

(Vom 29. September 1971)

Der Beauftragte für die Stabilisierung des Baumarktes, gestützt auf Artikel 7 Absatz 2 des Bundesbeschlusses vom 25. Juni 1971 über Massnahmen zur Stabilisierung des Baumarktes, verfügt:

Art. 1. Ausführungssperre. Die in Artikel 4 des Bundesbeschlusses vom 25. Juni 1971 über Massnahmen zur Stabilisierung des Baumarktes aufgezählten Baukategorien werden in den folgenden, gemäss Artikel 1 des Bundesratsbeschlusses vom 30. Juni 1971 und Artikel 1 Absatz 1 Buchstaben a–e des Bundesratsbeschlusses vom 26. Juli 1971 umgrenzten Regionen der Ausführungssperre unterstellt:

a) Zürich
b) Bern (ausgenommen die Gemeinde Frauenkappelen)
c) Luzern (ausgenommen die Gemeinde Adligenswil)
d) Zug
e) Basel
f) Liestal
g) Schaffhausen
h) Lausanne
i) Montreux/Vevey
k) Morges
l) Nyon
m) Montana-Crans
n) Monthey
o) Genf

Die Ausführungssperre gilt bis zum 31. Januar 1972, kann aber durch Verfügung ganz oder für einen Teil des Geltungsbereiches verlängert werden.

Art. 2. Freigabe gesperrter Bauvorhaben. Wird die Ausführungssperre am 1. Februar 1972 verlängert, so darf am 1. Juli 1972 mit der Errichtung von Bauten begonnen werden, deren Ausführung durch eine in der Zeit vom 2. Juli 1971 bis 31. Januar 1972 erlassene behördliche Verfügung gesperrt worden ist.

Die Freigabe wird durch die Behörde verfügt, die gemäss Artikel 3 der Verordnung über die Zuständigkeit und das Beschwerdeverfahren bei Bewilligungen im Zusammenhang mit den Massnahmen zur Stabilisierung des Baumarktes vom 26. Juli 1971 zuständig ist.

Der Bauherr hat nachzuweisen, dass das Bauvorhaben spätestens am 31. Januar 1972 ausführungsreif im Sinne von Artikel 13 Absatz 3 der Verordnung über Massnahmen zur Stabilisierung des Baumarktes vom 30. Juni 1971 ist.

Keine Freigabe erfolgt für Bauvorhaben, die wegen eines Abbruchverbotes nicht verwirklicht werden können.

Art. 3. Vorbehalt von Ausnahmen. Artikel 5 Absatz 3 des Bundesbeschlusses bleibt vorbehalten.

Art. 4. Inkrafttreten. Diese Verfügung tritt am 1. Oktober 1971 in Kraft.

Ordonnance

du préposé à la stabilisation du marché de la construction concernant l'interdiction temporaire de construire dans les régions où l'industrie de la construction est mise à trop forte contribution

(Du 29 septembre 1971)

Le préposé à la stabilisation du marché de la construction, vu l'article 7, 2e alinéa de l'arrêté fédéral du 25 juin 1971 concernant la stabilisation du marché de la construction, arrête:

Article premier. Interdiction temporaire de construire. Les catégories de constructions énumérées à l'article 4 de l'arrêté fédéral du 25 juin 1971 concernant la stabilisation du marché de la construction sont assujetties à l'interdiction temporaire de construire dans les régions suivantes, délimitées conformément à l'article premier de l'arrêté du Conseil fédéral du 30 juin 1971 et à l'article premier, premier alinéa, lettres a à e de l'arrêté du Conseil fédéral du 26 juillet 1971:

a) Zurich
b) Berne (sauf la commune de Frauenkappelen)
c) Lucerne (sauf la commune d'Adligenswil)
d) Zoug
e) Bâle
f) Liestal
g) Schaffhouse
h) Lausanne
i) Montreux/Vevey
k) Morges
l) Nyon
m) Montana-Crans
n) Monthey
o) Genève

L'interdiction temporaire de construire a effet jusqu'au 31 janvier 1972. Elle peut cependant être prolongée par voie d'ordonnance pour l'ensemble ou pour une partie de son champ d'application.

Art. 2. Libération de projets de construction interdits. Si l'interdiction temporaire de construire est maintenue le 1er février 1972, les constructions dont l'exécution a été interdite par une décision des autorités rendue entre le 2 juillet 1971 et le 31 janvier 1972 pourront débuter le 1er juillet 1972.

La libération fait l'objet d'une décision de l'autorité compétente au sens de l'article 3 de l'ordonnance du 26 juillet 1971 concernant la compétence et la procédure de recours en matière d'autorisations relatives aux mesures de stabilisation du marché de la construction.

La maître de l'ouvrage doit fournir la preuve que, le 31 janvier 1972 au plus tard, le projet de construction est prêt à tous égards à être exécuté au sens de l'article 13, 3e alinéa de l'ordonnance du 30 juin 1971 concernant la stabilisation du marché de la construction.

Les projets qui ne peuvent être exécutés en raison d'une interdiction temporaire de démolir ne sont pas libérés.

Art. 3. Exceptions réservées. L'article 5, 3e alinéa, de l'arrêté fédéral est réservé.

Art. 4. Entrée en vigueur. La présente ordonnance prend effet le 1er octobre 1971.

Chèques postaux, adhésions
Postcheckverkehr, Beitritte

Forsetzung – Suite

Villeneuve (VD): Forestier Alfred 18-8309.
Villeret: Cuche André 23-6054.
Vulllierens: Jordan François promoteur de vente 10-30474.
Wald (AR): Mettler Fritz Traktortransporte 90-18431.
Wallisellen: Widmer-Nussbaumer Norbert 80-86993.
Wettingen: Lindenberg Peter Student 80-70105. – Stauffer H. P. 50-22231.
Wichtrach: Hauspflege für Betagte 30-23288.
Wil (SG): Geschenk-Shop AG 90-2545.
Wilen (Sarnen) Ming Josef Lehrer 60-41157.
Willihof: Hodel Robert Landwirt 60-41108.
Willisau: Dreier Markus 60-41124.
Winterthur: Holderegger Peter 84-20841. – Inauen-Ernst Paul 84-20844. – Klassentreffen 1933–1936 Veltheim 84-9350. – Pagnotta Giuseppe 84-31036. – Präzisionsmechanik Burkhard Greub 84-9349. – Sarfels Georg 84-20641. – Schweiz. Verband v. Betriebsfachleuten SVBF Verband für das Arbeitsstudium 84-732. – Visscher Heinrich Maschinenkontrolleur 84-20843.
Wohlen (AG): Schweiz. Volksbank 50-366.
Wolhusen: Birrer Fritz 60-41127.
Worblaufen: Feller Hans Kaufmann 30-32236.
Yverdon: Beaujon Marguerite Mme 10-29408. – Club de l'observateur section jeunesse du Cercle ornithologique et de sciences naturelles d'Yverdon 10-22846.
Zernez: Andri Philipp kant. Polizeibeamter 70-20870.
Zizers: Schärer-Döbeli Dora Frau 70-15148.
Zollbrück: Hirsbrunner Ernst Kaufmann 34-5205.
Zollikofen: Frey Erwin Malergeschäft 30-27668. – Kummer Roland Fernmeldespezialist 30-63169. – Zurflüh Robert Betriebswirtschafter 30-21689.
Zollikon: Walder Albert E. Kaufmann 80-28575.
Zug: Alcuma AG 80-28834. – Copyline AG 80-28985. – Blöchlinger Otto Dr. 60-17838. – Bohl-Neubeck Hans 60-41138. – Heisma AG 80-28377. – Holzprodukte AG 80-29318. – Ineichen Ernst 60-41150. – Larco AG 80-28318. – Painting's AG 80-26559. – Stadelmann Josef 60-62071. – Unsa AG 80-26367. – Vögtli-Dubacher Hans 60-62070. – Weber Otto 60-41173. – Zurmühle Richard 60-41152.
Zürich: Albrecht Emma Sekretärin 80-87005. – Ammann Heinrich Schreiner 80-86997. – Arzethauser Silvia Telephonistin 84-31038. – Baer Alice Verkäuferin 80-70154. – Bau-Spreng-Unternehmung Peter Wagner 80-29322. – Bodmer René Teppichhaus 80-40668. – Bossi-Abegg Peter Ing.-Techn. HTL 80-70155. – Briner-Schumacher Arnold und Inge 84-31043. – Brunner-Delmenico Max 80-70133. – Curto Franco Elektrotechniker 80-87016. – Elmer-Zuberbühler Rudolf 80-87019. – Eugster-Bruggmann Camille 80-87010. – Fivian Frieda Sr. Krankenschwester 80-86990. – Fluck-Fink Ernst 80-70141. – Frei Walter Prediger 80-70140. – Fussball-Club Jugoslavija 80-38077. – Geier-Kessler H. 80-87011. – Glauser J. P. City-Express 80-50021. – Gloor-Infanger Rosmarie Verwaltung Liegenschaft Muri Mietzinskonto 80-42455. – Haab Alessandro Photo-Atelier 80-71039. – Hadorn Matthias dipl. Natw. ETH 80-70135. – Hanselmann Irma Buchhaltungsbüro 80-49924. – Havepa H. Düring 80-7962. – Honauer Peter PTT-Angestellter 84-30866. – Imhof-Mathis Albert 80-87017. – Jenni O. Dr. rer. pol. 80-51916. – Kahn Max Kaufmann 80-70132. – Khoyli Hosseingholi 80-70136. – Kongress 1972 des Internat. Verbandes der Museen für Waffen und Militärgeschichte 80-38046. – KraK5 80-38219. – Limes System AG 80-6819. – Loetscher-Schuler E. 80-87002. – Malipiero-Leuzinger Franz 80-87007. – Meyer Urs Direktionsassistent 80-70157. – Müller Martin Fotograf 80-53978. – Müller Ruth Studentin 80-53373. – Plattner Ernst Metallbauschlosser 80-87018. – Rüegg Hans R. dipl. Architekt ETH 80-70153. – Schoch-Lenzhofer Alfred 80-86999. – Schumacher Peter Rest. Schützengarten 80-27811. – Seiz-Schumacher Bernhard 80-70152. – Singenberger Electronic 80-19809. – Sommerauer Jürg dipl. sc. nat. ETH 84-31035. – Stadter Franz Modeschmuck 80-53180. – Stalder Ernst dipl. Versicherungsbeamter 80-87013. – Telu AG 80-7459. – Treuthardt-Müller Walter 80-87004. – Walt Leonhard Monteur 80-86998. – Wecker Thomas Kaufmann 80-71043. – Wydler-Pick Lola Lili 80-70156. – Wyler Helena Frau 80-87000. – Zanolari Alinovi Laura. 80-87014.
Triesenberg (FL): Gassner Josef Posthalter 90-41231.
Bologna (Italia): Gumpert Gerhard R. 70-15250.
Graz (Steiermark, Oesterreich): Pleschberger Ludwig Ingenieur 40-33780.
Hannover (Deutschland): Wohlfeld Reinhart Immobilien Kapitalanlagen 80-54855.
Malaga (Espagne): Banco de Malaga 10-3418.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Thomann & Co., Aktiengesellschaft, Münchwilen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Samstag, den 23. Oktober 1971, 11.30 Uhr, im Restaurant «Zur Rebe II», 2. Stock, Schützengasse 5, Zürich.

Traktanden:

1. Abnahme von Jahresbericht, Jahresrechnung per 30. Juni 1971 und Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute auf dem Bureau der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Münchwilen, den 12. Oktober 1971 — Der Verwaltungsrat

Skilift Heimenschwand

Einladung zur 2. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 22. Oktober 1971, 20.15 Uhr, im Restaurant «Bären», Heimenschwand.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Wahl der Stimmenzähler und des Protokollführers.
3. Genehmigung des Protokolls der 1. Generalversammlung.
4. Abnahme des Geschäftsberichtes.
5. Abnahme der Jahresrechnung.
6. Entlastung der Verwaltung.
7. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1971/72.
8. Verschiedenes.

Stimmausweise für die Generalversammlung werden nur gegen Vorweisung des Aktionärausweises vor der Versammlung abgegeben.

Artisanat Artistique SA, Vionnaz (VS)

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le 22 octobre 1971, à 17 h., en l'étude de MM. Pervangher et Balestra, Via Nassa 17, Lugano.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Décisions sur l'avenir de la société et nominations.
3° Divers.

Afin de pouvoir participer à l'assemblée les actionnaires sont priés de déposer leurs actions auprès d'une banque ou de l'étude de MM. Pervangher et Balestra, qui leur remettront la carte d'admission.

Le conseil d'administration

Monte-pente de Bulle SA

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le **samedi 30 octobre 1971, à 16 h., à la Buvette de la Chia** (station inférieure).

Tractanda:

1° Procès-verbal.
2° Rapport du conseil d'administration.
3° Comptes de l'exercice 1970/71.
4° Rapport des vérificateurs des comptes.
5° Utilisation du bénéfice de l'exercice.
6° Décharges aux organes responsables.
7° Nominations statutaires.
8° Divers.

Les comptes de l'exercice 1970/71 ainsi que les cartes d'admission à l'assemblée seront à disposition des actionnaires dès le 20 octobre 1971 auprès de l'Union des Banques Suisses à Bulle.

NB. Une service de transport sera assuré, départ Place de la Gare à 15 h. 30.

Bulle, le 8 octobre 1971 — **Le conseil d'administration**

Union Nasic SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 29 octobre 1971, à 15 h., à Genève, 11, rue Petitot, au premier étage.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1970/71.
2° Rapport des contrôleurs aux comptes.
3° Utilisation partielle de la réserve spéciale pour couvrir le solde passif du compte de profits et pertes.
4° Mise à dispositlon du conseil d'administration du solde de la réserve spéciale.
5° Votations sur les conclusions des rapports, sur l'utilisation partielle de la réserve spéciale et sur la libération du solde de la réserve spéciale.
6° Décharge au conseil d'administration.
7° Modification des statuts.
8° Election du conseil d'administration.
9° Nomination statutaire.

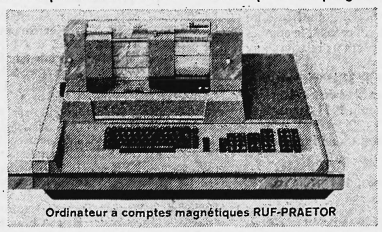
Messieurs les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée générale sont priés de déposer leurs actions jusqu'au 22 octobre 1971 inclus auprès de la Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Genève, qui délivrera les cartes d'admission.

Messieurs les actionnaires sont informés qu'ils peuvent prendre connaissance, au siège de la société, 11, rue Petitot, à Genève, dès le 18 octobre 1971, du bilan, du compte de profits et pertes, du rapport des contrôleurs, du rapport de gestion, des propositions concernant l'utilisation partielle et la libération du solde de la réserve spéciale et celles relatives aux modifications des statuts.

Le conseil d'administration

Si vos concurrents disposent d'un ordinateur

les effets risquent de s'en faire sentir très vite sur le marché! La meilleure réplique que vous puissiez donner, c'est de compléter votre organisation au moyen d'un ordinateur à comptes magnétiques RUF-PRAETOR. Vous pourrez ainsi sentir constamment quel est le pouls de votre entreprise; et vous ordonnez vos stocks de façon optimum. Vous n'investissez pas plus de fonds que ne l'exige votre chiffre d'affaires.
Vous tirez immédiatement parti des tendances qui se manifestent sur le marché. Vous surveillez mieux l'évolution de vos coûts. Vous savez exactement ce que rendent de nouveaux produits. Vous déterminez rigoureusement l'étendue de votre assortiment d'après le chiffre d'affaires et le bénéfice. Comme vous le voyez, la comptabilité RUF intervient activement dans le management.
Les experts et programmeurs RUF veilleront à ce que vous obteniez, grâce à RUF-PRAETOR, toutes les informations qui vous permettront d'agir sur le marché et que vous disposiez, jour après jour, de la documentation nécessaire à vos décisions.
Demandez-nous de vous fournir, sans aucun engagement de votre part, des informations sur notre petit ordinateur RUF-PRAETOR.


Ordinateur à comptes magnétiques RUF-PRAETOR

Places vacantes pour programmeurs

Mois après mois on nous commande davantage de RUF-PRAETOR, si bien que mois après mois il nous faut de nouveaux programmeurs pour insuffler une vie individuelle à nos petits ordinateurs RUF-PRAETOR. Si cette activité vous intéresse (la formation est assurée par notre maison), veuillez nous téléphoner en appelant le 021/227077

RUF

COMPTABILITÉ RUF Société Anonyme, 1001 Lausanne, Tél. 021-227077, Pont-Bessières 3/rue St-Martin 3

D'autres agences à Aarau, Bâle, Berne, Coire, Lugano, Lucerne, Neuchâtel, St-Gall, Zurich

Bandeisen
FISCHER & CO., 5734 REINACH

Gesucht wird Artikel für Wiederverkauf;

Depotablage Oberwallis

Offerten unter Chiffre P 36-31331 an Publicitas AG, 1951 Sitten.

La perception de la taxe pour le service dans les cafés et restaurants

(Rapport spécial)

Sur mandat du Conseil fédéral, la commission fédérale de la consommation a procédé à une enquête sur la perception du service dans les cafés et restaurants. Le Conseil fédéral a pris connaissance du rapport et ordonné sa publication.
Il a paru aux éditions de la **Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne,** où il peut être obtenu contre versement préalable de **Fr. 5.50** au **compte de chèques postaux 30-520.**

Geschäftsliegenschaft

an erstklassiger Lage der Basler Innenstadt (Grundfläche zirka 500 m², Strassenfront zirka 18 m) **im Baurecht** zu vergeben.

Ernsthafte Interessenten (keine Vermittler) melden sich unter Chiffre L 03-104 612 an Publicitas AG, 4001 Basel.

Zu verkaufen guterhaltener

Schaukel-Elevator (Paternoster)

mit 3 automatischen Aufgabe- und Ausgabestationen. Totale Einbauhöhe 9 m, Breite 3,3 m, Tiefe 1 m. Der Elevator wurde benützt für ein Fördergut von 40 cm x 60 cm, Höhe 40 cm.
Dazu wäre noch vorhanden ein

elektrisches Förderband

von ca. 29 m Länge.

Auskunft erteilt gerne Tel. (061) 25 21 26, intern 9265.

Zu vermieten ab sofort Nähe Bahnhof im Raume Olten

Büroräume 130 m²
Lager 520 m²

Geeignet für Kleinfabrikations- oder Montagebetrieb. Langfristiger Vertrag möglich.

Offerten unter Chiffre 29-45861, Publicitas, 4600 Olten.

Wegen Anschaffung eines Computers zu verkaufen

elektronische Fakturierungsmaschine IBM 632/7

mit Lochkarten Ein- und Ausgabe.
Ideal für Fakturierung, Lagerbuchhaltung, Debitoren, usw. Ausgabekarten können auf Computer weiter ausgewertet werden. Preis Fr. 20 000.–.
Telefon (01) 83 99 77

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache!

INSERIEREN SIE!

Bank Rohner AG, St. Gallen
Zürich, Genf, Lugano, Chiasso

Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 8. Oktober 1971 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1970/71 wie folgt festgelegt:

12% auf Inhaberaktien zu nom. Fr. 250.—	Fr. 30.—
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 9.—
netto	Fr. 21.—
12% auf Partizipationsscheine zu nom. Fr. 25.—	Fr. 3.—
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. –.90
netto	Fr. 2.10

Die Auszahlung erfolgt ab 11. Oktober 1971 gegen Einlieferung von Coupon Nr. 12 ab Aktien und Partizipationsscheinen an den Schaltern unseres Hauptsitzes sowie unserer Niederlassungen.

Ammonia Casale SA, Massagno

Le dividende pour l'exercice 1970 sera payable à partir du 11 octobre 1971, auprès des banques suivantes:

E. Gutzwiller & Cie, Bâle
Banca della Svizzera Italiana, Lugano
Crédit Suisse, Zurich
Hentsch & Cie, Genève
Union de Banques Suisses, Neuchâtel

contre présentation du coupon Nº 20 à raison de	Fr. 12.—
sous déduction de l'impôt fédéral anticipé perçu à la source de 30%	Fr. 3.60
soit net	Fr. 8.40

Massagno, le 7 octobre 1971 — Le conseil d'administration

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig
Nutzen Sie diese Kaufkraft — Inserieren Sie!

I. Modification des statuts

Standard Commerz Bank

Die Inhaberaktien zu Fr. 100.– nominal unserer Gesellschaft sind gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 9. Juli 1971 in Namenaktien umgewandelt worden.

Die Inhaberaktionäre dieser Aktien werden hiermit aufgefordert, diese Titel mit Talon und Coupon Nr. 2 ff. bei der unterzeichneten Bank einzureichen, gegen Aushändigung von Interimsscheinen für Namenaktien von Fr. 100.–.

Luzern, den 4. Oktober 1971 — Standard Commerz Bank

II. Convocation à une assemblée générale extraordinaire des actionnaires

Standard Commerz Bank

Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung

Montag, den 25. Oktober 1971, um 14.30 Uhr, in Luzern bei Herrn Rechtsanwalt R. Chr. Thalmann, Hirschmattstrasse 13.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Wahlen.

Aktionäre mit Inhaberaktien die an dieser Generalversammlung teilnehmen wollen, sind gebeten, diese bis zum 15. Oktober 1971 bei einer Schweizerischen Bank zu hinterlegen. Die Depotscheine gelten als Eintrittskarten.

Aktionäre mit Namenaktien werden gemäss statutarischen Bestimmungen eingeladen.

Luzern, den 4. Oktober 1971 — Der Verwaltungsrat

Etude de Mᵉ Charles Citherlet, notaire, Delémont

Avis de produire

Toutes les personnes, créancières ou débitrices, à quelque titre que ce soit, même pour cautionnement de Monsieur

Marcel Scheder

fils de Théodore, en son vivant expert comptable et détenteur de la fiduciaire Revisor à Delémont, décédé subitement à Delémont le 9 septembre 1971, sont invités: les premiers à produire leur réclamations avec pièces à l'appui, sous peine de forclusion, les seconds à se libérer auprès du notaire soussigné jusqu'au 2 novembre 1971.

Delémont, le 8 octobre 1971

Par commission:
Mᵉ Ch. Citherlet
notaire, Delémont

Autorisation préfectorale du 8 juin 1970.

Ihr STEMPEL-Lieferant
H. Homberger
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02
8401 Winterthur, im Zentrum

Nichtigkeitserklärung

Das Einlageheft der BANK PROKREDIT AG Zürich

Nr. 01-10589/06

wird vermisst. Die Gläubiger werden über das Guthaben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Heftes, dieses nicht binnen 90 Tagen der unterzeichneten Bank vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Zürich, 7. Oktober 1971
Bank Prokredit AG Zürich

Qualifizierter Kaufmann

mittl. Alters, langj. Erfahrung in Verkaufsleitung und Personalführung, entspr. Industriepraxis, Reklame- und Bankerfahrung, erstklassige Ausweise, Eidg. Korrespondenten-Diplom, sucht neue, leitende Aufgabe in

Personalwesen, Marketing, Verkauf oder Schulung

vorzugsweise im Kanton Zürich.

Offerten bitte an Chiffre 44-302709 Publicitas, 8021 Zürich.

Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Die Inhaberin des **schweizerischen Patentes Nr. 445 479** «Procédé de préparation d'acide trans-4-aminométhyl-cyclohexane-1-carboxylique» bietet diese Erfindung zur Verwertung an.

Auskunft erteilt:
Patentbureau A. Rossel
dipl. Ing. ETH
Stampfenbachstrasse 73
8023 Zürich

IN DER SCHWEIZ UND WELTWEIT—

Technische Inspektionen
Abnahmeprüfungen
Expertisen/Qualitätskontrolle
Terminüberwachung
Röntgen- und Ultraschallprüfung

Verlangen Sie unsere Unterlagen!

QUALITEST AG
8023 Zürich
Tel. (01) 44 97 33
Telex 56 930 test

Mitglied der internationalen Organisation der Société Générale de Surveillance SA

Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten

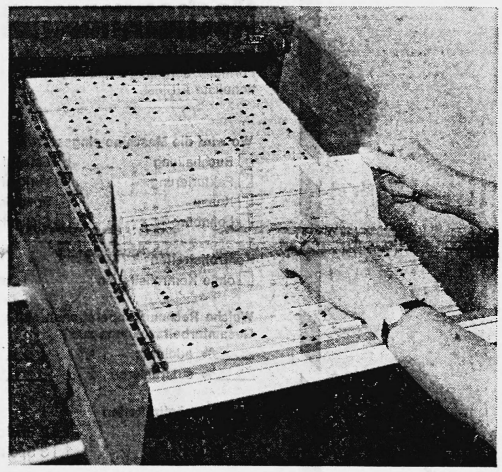
Sonderheft Nr. 81

Der an das Eidg. Volkswirtschaftsdepartement adressierte Bericht der Eidg. Kommission für Konsumentenfragen über «Die Werbung mit unentgeltlichen Zuwendungen an die Konsumenten» ist als Sonderheft Nr. 81 der «Volkswirtschaft» veröffentlicht worden.

Er kann beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes unter Vorauszahlung von **Fr. 6.50** auf **Postcheckkonto Nr. 30-520 Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern,** bezogen werden.

Sicherheit
mit
Standard Tresor

KASSENSCHRANK- + TRESORBAU
8006 Zürich, Beckenhofstr. 70, Tel. 01 - 26 63 33
Verlangen Sie unverbindlich die Unterlagen STK



RN Büro-Organisations-Anlage-Tip Nummer 4: RN Registraturen

Hängeregistraturen sind weder ein Novum noch eine Exklusivität. Exklusiv jedoch ist die Lösung zweier Registraturprobleme durch RN: **der Raumkosten, also der Platzersparnis, und der Aussagefähigkeit. Damit hat RN den alten Missstand, dass die Aktenhülle grösser ist als die Aktenfülle, abgeschafft und in kürzerer Zeit mehr Überblick verschafft.**

RN Stenomap-Raumspardossiers bieten Ihnen eine beträchtliche Raumeinsparung. Sie gewinnen damit mindestens ein Drittel mehr Platz. Die differenzierte Signalisationsmöglichkeit und das bekannte RN Fächerprinzip gewähren eine sehr hohe Aussagefähigkeit.

RN Dispomap-Planungs- und Kontrollelemente verhelfen Ihnen in der Hängeregistratur zur zuverlässigen grafischen Planung, zur Disposition, Überwachung und Orientierung.

Das RN Disposet-System ist eine neuartige Kombination dieser Organisationsmittel zur Überwachung von Details im Rahmen einer Gesamtarbeit. Hohe Übersicht und vielfältige Signalisierungsmöglichkeiten zeichnen das Disposet-System aus.

RN Registratur-Systeme – inbegriffen die millionenfach bewährten RN Visoclass- und RN Unoclass-Mappen – bedeuten, mit den richtigen Mitteln am richtigen Ort zu arbeiten und damit einer Rendite sicher zu sein.

Einsenden an Rüegg-Naegeli+Cie. AG, Postfach, 8022 Zürich.
Mehr Rentabilität mit der RN Büro-Organisations-Anlage-Beratung!
Wir wünschen: (bitte ankreuzen ☐)

☐ Ihre Dokumentation über RN Registraturen
☐ Ihre RN Investitions-Rentabilitäts-Tabelle
☐ Ein Gratis-Abonnement Ihrer Zeitschrift «RN Büro-Mitteilungen»

Firma — SHA
Sachbearbeiter
Adresse
PLZ/Ort

Rüegg-Naegeli
für Büro- und Betriebsorganisation

RN Center	RN Chur	RN Luzern
Beethovenstr. 49	Quaderstr. 17	Pilatusstr. 2
8022 Zürich	7000 Chur	6000 Luzern
Tel. 01-270 250	Tel. 081-22 52 83	Tel. 041-22 35 38

RN – Return on Investment!

WIRZ 72.0.4e

Dieser Rechenmaschinen-Einkaufstest ist gratis. Macht man ihn nicht, kostet es Geld.

Beim Einkaufen einer Rechenmaschine macht man nämlich sehr oft die gleichen kostspieligen Fehler.
Entweder kauft man eine Maschine, die einem verkauft wird. Oder eine Maschine, die einem imponiert. Oder eine, die einem besonders vorteilhaft erscheint.
Alle diese Maschinen sind zu teuer, auch die besonders vorteilhafte. Denn sie leisten nicht genau das, was sie an ihrem Platz leisten müssten.
Damit Sie in Zukunft Ihre Rechenmaschine so einkaufen können, wie jeder Geschäftsmann einkaufen möchte, haben wir einen Einkaufstest ausgearbeitet. Wenn Sie alle Fragen beantwortet haben, werden wir Ihnen sagen, was für eine Maschine Sie brauchen. Und warum diese die vorteilhafteste ist.

Wieviel mehr Sie eine falsche Maschine kosten würde — eine zu grosse oder eine zu kleine, wissen wir leider nicht. Aber der Buchhalter, der Ihre Bilanz macht, weiss es eines Tages.

Eigentlich dürften Sie nie mehr eine Rechenmaschine einkaufen, ohne den Einkaufstest zu machen. Und schon gar nie mehr, ohne vorher mit uns zu reden. Denn es ist seit jeher unser Grundsatz, Sie zuerst objektiv zu beraten und Ihnen erst dann etwas zu verkaufen (oder auch einmal nichts zu verkaufen).

Coupon

Wir wollen diesen Test einmal machen. Er kostet ja nichts, im Gegenteil. Und weil wir ihn auch an jenen Arbeitsplätzen machen wollen, an denen schon eine Rechenmaschine steht, brauchen wir weitere Testformulare.

Anzahl _____ SHA

Firma _____

Strasse _____

PLZ, Ort _____

Ausschneiden und senden an:
Ernst Jost AG, Wallisellenstr. 301, 8050 Zürich.
Tel. 01 41 88 80.

Rechenmaschinen-Einkaufstest

Rechenmaschinen leisten heute genau das, was sie an einem bestimmten Arbeitsplatz leisten müssen. Wenn Sie dieses Formular sorgfältig ausfüllen, wird an Ihrem Arbeitsplatz eine Maschine stehen, die alle Ihre Rechenprobleme auf die rationellste Art löst.

Wo wird die Maschine eingesetzt?
☐ Buchhaltung ☐ Einkauf ☐ Forschung ☐ Kalkulation
☐ Fakturierung ☐ Verkauf ☐ Entwicklung
☐ Kasse ☐ Spedition ☐ Konstruktion
☐ Lohnbüro ☐ Statistik ☐ Qualitätskontrolle

Kontrollstreifen
☐ ohne Kontrollstreifen ☐ mit Kontrollstreifen ☐ Kontrollstreifen mit OCR-A-Schrift

Welche Rechnungsoperationen soll die Maschine ausführen und wieviel Prozent machen diese Operationen vom Gesamtarbeitsvolumen aus?
____% addieren ____% multiplizieren ____% prozentrechnen ____% radizieren
____% subtrahieren ____% dividieren ____% potenzieren

Speichermöglichkeiten
☐ kein Speicher ☐ 2 Speicher ☐ oder wieviel.....(-64 Sp.)
☐ 1 Speicher ☐ 3 Speicher

Benötigen Sie Spezialeinrichtungen?
☐ vorzeichengerecht rechnen ☐ Kommaautomatik ☐ Mehrfachmultiplikation

Welche Programmiermöglichkeit soll die Maschine aufweisen?
☐ keine Programmierbarkeit nötig ☐ festes Programm
☐ frei programmierbar ☐ freies und festes Programm

Sind Sie an Mikroprogrammen interessiert? An welchen?
☐ prozentuale Verteilung ☐ Chi-Quadrat ☐ Korrelation
☐ prozentuale Aufteilung ☐ Mittelwert ☐ transzendente Funktionen
☐ prozentuale Steigerung/Minderung ☐ Standardabweichung
☐ prozentualer Aufschlag/Abschlag ☐ lineare Regression

An welchen branchenspezifischen Festprogrammen sind Sie interessiert?
☐ Handel ☐ Konstruktion ☐ Vermessung
☐ Industrie ☐ Baustatik ☐ Strassenbau
☐ Technik ☐ Mathematik ☐ wissenschaftliche Statistik

Ist für Sie ein Anschluss an Messgeräte (on- und off-line) wichtig?
☐ ja ☐ nein

Für welche der folgenden Anschaffungsmöglichkeiten interessieren Sie sich?
☐ Kauf ☐ Leasing ☐ Miete

Service
☐ Die Maschine ist bei uns im harten Einsatz. Wir legen deshalb besonderen Wert auf einen guten Service z. B. ohne Arbeitsunterbruch dank Lieferung einer mindestens gleichwertigen Ersatzmaschine.

Firma _____

Adresse _____

Tel. _____

Sachbearbeiter _____

JOST
Ernst Jost AG, Zürich, Bern, Aarau.

Senden an:
Ernst Jost AG, Abt. Einkaufstest,
Wallisellenstrasse 301, 8050 Zürich.